Hand-held Pendant Stations/ Handwheels





EUCHNER More than safety.





Headquarters in Leinfelden-Echterdingen

Logistics center in Leinfelden-Echterdingen



Production location in Unterböhringen

Internationally successful – the EUCHNER company

EUCHNER GmbH + Co. KG is a world-leading company in the area of industrial safety technology. EUCHNER has been developing and producing high-quality switching systems for mechanical and systems engineering for more than 50 years.

The medium-sized family-operated company based in Leinfelden, Germany, employs more than 500 people around the world, 400 in Germany alone.

In addition to the production locations in Unterböhringen and Shanghai/China, 15 subsidiaries and other sales partners in Germany and abroad work for our international success on the market.

Quality and innovation - the EUCHNER products

A look into the past shows EUCHNER to be a company with a great inventive spirit. We take the technological and ecological challenges of the future as an incentive for extraordinary product developments.

EUCHNER safety switches monitor safety doors on machines and installations, help to minimize dangers and risks and thereby reliably protect people and processes. Today, our products range from electromechanical and electronic components to intelligent integrated safety solutions. Safety for people, machines and products is one of our dominant themes.

We define future safety technology with the highest quality standards and reliable technology. Extraordinary solutions ensure the great satisfaction of our customers. The product ranges are subdivided as follows:

- ► Transponder-coded Safety Switches (CES)
- Transponder-coded Safety Switches with guard locking (CET)
- ► Interlocking and guard locking systems (Multifunctional Gate Box MGB)
- Access management systems (Electronic-Key-System EKS)
- ► Electromechanical Safety Switches
- ► Magnetically coded Safety Switches (CMS)
- Enabling Switches
- ► Safety Relays
- Emergency Stop Devices
- ► Hand-Held Pendant Stations and Handwheels
- Safety Switches with AS-Interface
- Joystick Switches
- ► Position Switches



Contents

Hand-held Pendant Stations/Handwheels

General	4
About this catalog	4
How can I find the right product?	2
Standards and approvals	Ę
Hand-held pendant stations	•
Function and technology used in hand-held pendant stations	6
Hand-held pendant stations HBA	10
Hand-held pendant stations HBM	20
Hand-held pendant stations HBL	24
Hand-held pendant station kit	29
Hand-held pendant station HBA kit	29
Hand-held pendant station HBM kit	37
Hand-held pendant station HBL kit	41
Accessories for hand-held pendant stations HBA	45
Accessories for hand-held pendant station kit	47
Accessories for hand-held pendant station kit, all designs	48
Accessories for hand-held pendant station HBA/HBM kit	54
Accessories for hand-held pendant station HBL kit	56
Holders for hand-held pendant stations	58
Electronic handwheels	60
Function and technology used in handwheels	60
Handwheel HKB	62
Handwheel HKC	64
Handwheel HKD	66
Handwheel HWA	68
Handwheel HWB	70
Accessories for handwheels	72
Appendix	74
Dimension drawing – HBA housing top shell	74
Dimension drawing – HBM housing top shell	75
Assembly drawings – HBL housing	75
Request form for hand-held pendant stations HBA without handwheel	76
Request form for hand-held pendant stations HBA with handwheel	77
Request form for hand-held pendant stations HBM without handwheel	78
Request form for hand-held pendant stations HBM with handwheel	79
Request form for hand-held pendant stations HBL	80
Item index	81
Index by item designation	81
Index by order number	83

099443-07-05/13



About this catalog

The *Hand-held Pendant Stations/Handwheels* catalog provides you with an overview of our HBA, HBM and HBL series hand-held pendant stations as well as our HK and HW series handwheels.

Due to their precision, their ergonomic design and their robustness, these products are the right choice for numerous applications. You will find the technical data after the product overview.

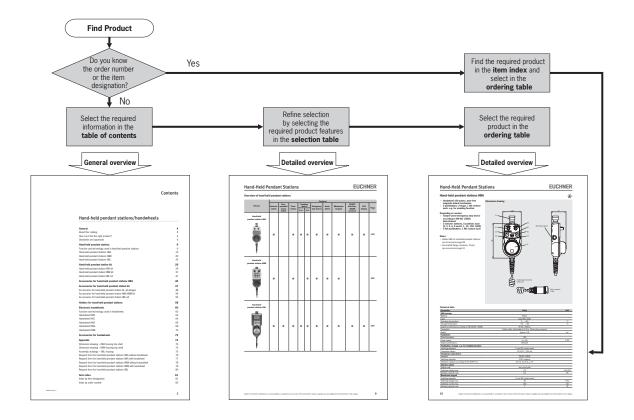
You will find the following series and accessories in this catalog:

Hand-held pendant stations/handwheels											
Hand-held pendant stations							Hand	vheels			
Cor	mplete devi	ces	Kit	Accesso- ries	Holder	Magnetic detent mechanism				cal detent anism	Accesso- ries
HBA	HBM	HBL				НКВ	HKC	HKD	HWA	HWB	
See page 10	See page 20	See page 24	See page 29	See page 45	See page 58	See page 62	See page 64	See page 66	See page 68	See page 70	See page 72

How can I find the right product?

There are two ways you can find the right product:

- If you know the order number or the item designation, look for the product directly in the item index (see page 81 or page 83).
- If you have specific requirements, refine the selection step-by-step with the aid of the table of contents and the selection tables.





Standards and approvals

Standards

Hand-held pendant stations must comply with the requirements of the EMC directive 2004/108/EC. The EMC directive has been implemented in national law in the EU member states and, as a result, is binding for all manufacturers. Detailed requirements on EMC are defined in EN 61000 (electromagnetic compatibility EMC) part 6-2 and 6-4. If the requirements of this standard are met, conformity with the applicable laws and therefore with the EMC directive is assumed. EUCHNER hand-held pendant stations comply with the relevant standards and therefore help you to comply with the requirements during the design of your machinery.

Approvals

Many of the hand-held pendant stations given in this catalog are listed by Underwriters Laboratories (UL). The approval symbols on the individual pages of the catalog indicate which devices are approved. This is the UL approval symbol:



Products with this symbol are approved by Underwriters Laboratories (UL, Canada and USA)



Function and technology used in hand-held pendant stations

The most important machine functions can be monitored, e.g. axis selection and axis movement, can be controlled decentrally using hand-held pendant stations. The freedom of movement of the machine operator is increased, and the operator can monitor and control processes without being tied to a fixed control panel.

In addition to the control function, hand-held pendant stations can also have a safety function. For this purpose, the hand-held pendant stations are equipped with emergency stop buttons and enabling switches.

Hand-held pendant stations with enabling function

Hand-held pendant stations with enabling function are essentially similar to classic enabling switches.

Enabling switches are manually operated control devices that, together with other control switches, enable commands related to potentially hazardous conditions to be run, as long as the enabling switches are actuated continuously. These switches are used wherever personnel must work directly in the danger area on machines and systems. This is necessary, e.g. during setting up, programming, testing or servicing work. As per annex 1 of the Machinery Directive, the protective action of movable safety guards can be disabled in these operating modes. The Machinery Directive places the condition that these operating modes must be secured using a lockable device (e.g. key-operated rotary switch) and machine operation is only allowed to be triggered by a second, separate action. To enable the operator in the danger area of a machine to trigger a machine movement, an enabling device should also be actuated.

The operator must also be able to stop the machine movement using the enabling device. This task is performed by the enabling switch. Every person who is in the hazardous area must carry an enabling device so that suitable action can be taken in case of danger.

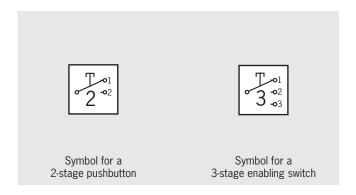
Two-stage or three-stage enabling switch?

The operator can only start a machine movement if he/she actuates the enabling device and keeps it in the actuated position. The movement is stopped again when the switch is released. All pushbuttons and all 3-stage enabling switches feature this two-stage function (OFF-ON).

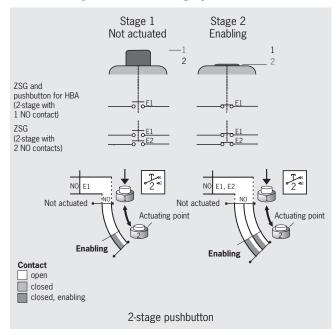
However, experience shows that the operator often clenches the enabling device in an emergency.

In this case a three-stage enabling switch is better and is specifically requested in many C standards. This switch has three switch positions (OFF-ON-OFF) and, if the operator clenches the switch, it is actuated beyond the enabling position (middle position) and the machine is shut down as a result.

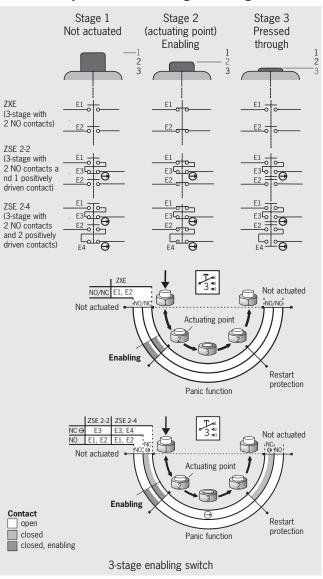
If a 2-stage pushbutton is used, it must also be ensured that, in an emergency, the operator is in a position to activate an emergency stop device in close proximity (VDI 2853). To identify the type of enabling device in the catalog, the following symbols are used:



Function sequence of two-stage pushbutton



Function sequence of three-stage enabling switch





As can be clearly seen in the figure, the enabling function can only be achieved at stage 2. This function is provided by the closing of the normally open contacts (NO = E1 and E2).

If the button is released, that is back from stage 2 to stage 1, the normally open contacts are opened again. The 2-stage pushbuttons and 3-stage enabling switches are identical in this function.

If, in this example, the button on a 3-stage enabling switch is pressed past the actuating point (stage 2) in panic (to stage 3), then not only the normally open contacts (NO) are reset, but also the safe positively driven contacts (NC \oplus) in case of the ZSE series.

The patented switch system ensures that the enabling function does not become active at stage 2 on the resetting of the pushbutton from stage 3 to stage 1. In this example, the enable can only be given if normally open and normally closed contacts are closed at the same time. This situation is only possible on actuation from stage 1 to stage 2. In the other direction, from stage 3 to stage 1, stage 2 is skipped and unintentional re-starting prevented.

Once the pushbutton has reached stage 1, the function sequence can be started again.

Due to its design, the switch unit also provides a wear-free, constant actuating point (stage 2).

Ergonomic housing

To make the operation of machines even easier and safer for the user, EUCHNER is the first manufacturer of hand-held pendant stations to have designed the housing taking into account ergonomic aspects. This means the HBA, HBM and HBL housings have been developed such that they fit optimally in the hand. Well-known manufacturers of machine tools and control systems all over the world are already using EUCHNER hand-held pendant stations. The wide product range extends from standard housings to custom-built hand-held pendant stations, e.g. with LCD displays, membrane keypads and serial communication ports.



Custom hand-held pendant stations

Customized hand-held pendant stations based on the standard devices can also be produced in small quantities. In order to use these ergonomically designed housings for the various requirements, EUCHNER offers the option of customized solutions. In the Appendix, you will find forms which can be used to describe your requirements. We will be happy to draw up a quotation based on your requirements.

Hand-held pendant stations from EUCHNER

Hand-held pendant stations from EUCHNER are characterized by their robust, ergonomic and attractive design. They are used to control axis movements of machines in setup mode, for example. The modular design of every unit permits an individual combination of safety components and functions as required by the customer. Depending on the size required and the functions to be integrated, EUCHNER offers three different types of hand-held pendant stations:

► HBA

The HBA is the smallest and handiest of the hand-held pendant stations from EUCHNER. Its compact size allows the HBA to be fastened on the machine without taking up much space. Its low weight permits comfortable working and operation, even over extended periods.

▶ HBM

The HBM is based on the ergonomic shape of the HBA. It additionally offers more space and greater flexibility for integrating more components and functions.

▶ HR

The HBL is the largest hand-held pendant station from EUCHNER. It is especially robust and offers maximum flexibility for custom combination of components, even components with a larger depth.

Kits for hand-held pendant stations

To enable you to use ergonomically designed housings even for small quantities, e.g. prototypes or special versions, EUCHNER provides kits for hand-held pendant stations. As a result you can assemble a hand-held pendant station in a user-friendly housing to suit your requirements.

Explanation of symbols and notation

Symbols and specific notation related to the switches or the switching contact are used time and again in the catalog.

The following example is intended to explain these aspects:

Notation 1 NC → + 1 NO

Explanation:

Normally closed contacts are termed NC, normally open contacts NO. The number indicates how many contacts are available. The symbol \ominus behind the NC defines that the NC contact is a positively driven contact. This switch therefore has one normally closed contact and one normally open contact; the normally closed contact is a positively driven contact.





Overview of hand-held pendant stations

						Feat	ures				
Version	Selector switch	Key- operated rotary switch	Push- button	Enal dev 2-st.	bling vice 3-st.	Emergency stop device	Hand- wheel	Membrane keypad	RS422 interface, 3964R protocol	LCD display	Page
Hand-held pendant stations HBA	•		•	•	•	•	•	•	•	•	10ff
Hand-held pendant stations HBM	•		•		•	•	•	•			20ff
Hand-held pendant stations HBL	•	•	•	•	•		•			•	24ff



Hand-held pendant stations HBA

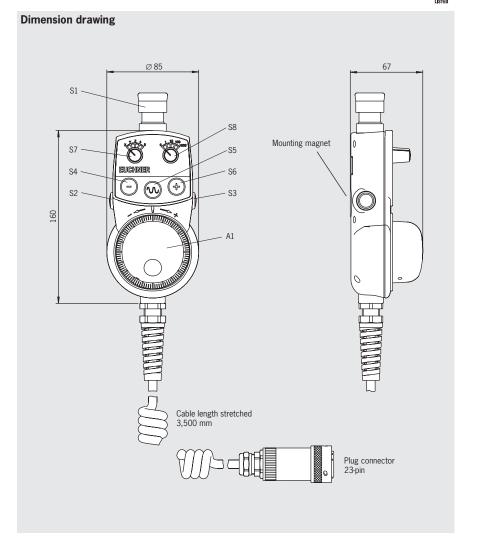
- ► Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function

Depending on version:

- ► Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 2 selector switches, 5 positions each (X, Y, Z, 4, 5 and 0, 1, 10, 100, 1000)
- ▶ 3 foil pushbuttons, 1 NO contact each

Notes

- ► Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated flange connector, 23-pin: see accessories page 51



Parameter	Value	Unit
HBA housing		
Material	Plastic	,
Color	Gray RAL 7040	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Coiled cable, stretchable to 3.5 m, 23-pin plug connector	
Weight	Approx. 0.8	kg
Handwheel		
Pulses/revolution	100	
Power supply	5 ± 5%	V DC
Output specifications	RS422A	
Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function		,
Switching elements	2, one NO contact each	
Connection ratings	30 V DC / 100 mA	
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	
Switching elements	2 NC contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	
Selector switch		
Output code	see circuit plan	
Switching voltage max.	25	V AC/DC
Breaking capacity max.	0.2	VA
Membrane keypad		
Switching elements	3, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Breaking capacity max.	1	W



Ordering tabl				Features			
Version/item		2 selector switches 5 positions each	3 foil push- buttons, 1 NO contact each	2 pushbuttons 2-stage	Emergency stop device	Handwheel 100 pulses	Order no.
НВА-079828	EUCHNER	\$7, \$8	S4, S5, S6	\$2, \$3	S1	A1	079828
НВА-079826	EUCHNER	•		•	•	•	079826
НВА-072936	EUCHNER -		•	•	•	•	072936
НВА-079827	EUCHNER (C) (C) (+)	•	•	•	•	•	079827
Circuit plan		S8: S7: Axle selection Selector switch right 5 positions S7: S8	S4: Push button left S5: Push button middle S6: Push button right	S2 (left) + S3 (right): Pushbutton 2-stage e.g. for enabling function	S1: Emergency Stop	A1: Handwheel	
		100 100	\$6 \$5 \$4 1	153 \ \ 152		Shied Ground connection Hardwheel electr. connected to the hardwheel	
* Travel diagram see page 6			≃[] <u>~</u> [] <u>~</u> []	≊∬	×[]¬[] ±[]¤[Shield elect	



Hand-held pendant stations HBA

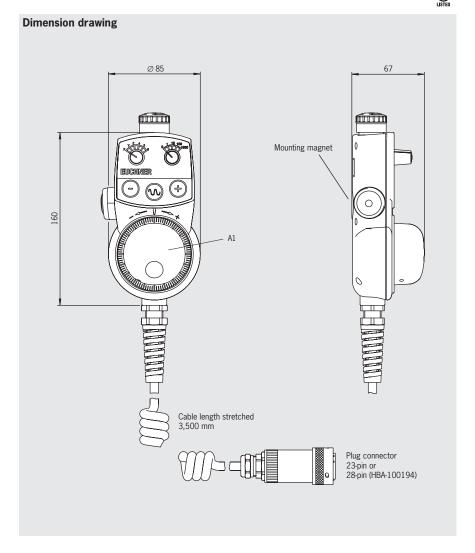
- ► Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- ▶ 1 enabling switch, 3-stage,2 NO contacts each

Depending on version:

- ▶ Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- ▶ 1 selector switch with 6 positions (X, Y, Z, 4, 5, 6)
- ▶ 1 selector switch with 5 positions (0, 1, 10, 100, 1000)
- ▶ 3 foil pushbuttons, 1 NO contact each

Notes

- ► Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated flange connector, 23-pin: see accessories page 51
- ► Associated flange connector, 28-pin: see accessories page 51



Parameter	Value	Unit
HBA housing		
Material	Plastic	
Color	Gray RAL 7040	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 + 50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Spiral cable, stretchable to 3.5 m, plug connector 23-pin or 28-pin (HBA - 100 194)	
Weight	Approx. 0.8	kg
Handwheel		
Pulses/revolution	100	
Power supply	5 ± 5%	V DC
Output specifications	RS422A	
Enabling switch ZXE, 3-stage		
Switching elements	2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	
Switching elements	2 NC contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	
Selector switch		
Output code	see circuit plan	
Switching voltage max.	25	V AC/DC
Breaking capacity max.	0.2	VA
Membrane keypad		
Switching elements	3, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Breaking capacity max.	1	W



g and a	Features						
Version/item	2 selector switches, 5 and 6 positions	3 foil push- buttons, 1 NO contact each	1 enabling switch ZXE, 3-stage	Emergency stop device	Handwheel 100 pulses	Order no.	
HBA100186			•		•	100186	
HBA-100212	•		•	•	•	100212	
HBA-100213		•	•	•	•	100213	
HBA-100194	•	•	•	•	•	100194	
Circuit plan	Increment selection Axle selction Selector switch right Selector switch left 5 positions 6 positions	Pushbutton left	Enabling switch * ZXE 3-stage	Emergency Stop	A1: Handwheel		
	S8 DC8A	Pushbutton middle Pushbutton right	left Tol 3 do 2 3 do 3				
* Travel diagram see page 6	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	\$6 S\$ S\$ S4	3 2 d V 1 S2		E E E E E E E E E E		
** Plug contact U on HBA-100213 (plug connector, 23-pin) Plug contact a on HBA-100194 (plug connector, 28-pin)		S ⊢	α[]α[] Σ [] Σ []	±[¬[±[ø]	ш Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д Д		



Hand-held pendant stations HBA

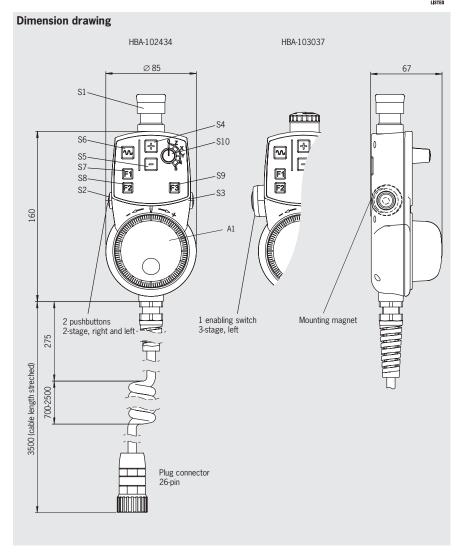
- ► Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 1 selector switch, 6 positions (0, Z, X, Y, 4, 5)
- 6 foil pushbuttons, 1 NO contact each

- Depending on version:

 ▶ 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts

Notes

- ► Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated connection kit comprising 26-pin connection box and short-circuit plug: see accessories page 45
- ► Function compatible with Siemens MINI BHG



Parameter	Value	Unit
HBA housing		
Material	Plastic	
Color	Gray RAL 7040	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Coiled cable, stretchable to 3.5 m, 26-pin plug connector	
Weight	Approx. 0.8	kg
Handwheel		
Pulses/revolution	100	
Power supply	5 ± 5%	V DC
Output specifications	RS422A	
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	
Switching elements	2 NC contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	
Selector switch		
Output code	see circuit plan	
Switching voltage max.	25	V AC/ DC
Breaking capacity max.	0.2	VA
Membrane keypad		
Switching elements	6, one NO contact each	V AC/DC
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Breaking capacity max.	1	W
Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function		
Switching elements	2, one NO contact each	mA
Connection ratings	30 V DC / 100 mA	W
Enabling switch ZXE, 3-stage		
Switching elements	1, 2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	



		Features					
Version/item	1 selector switch 6 positions	switch 6 positions 1 NO contact each		2 pushbuttons, 2-stage S2, S3 2 enabling switch ZXE, 3-stage S2		Handwheel 100 pulses A1	Order no.
HBA-102434 F1 F2 EUCHNER F3	•	•	•		\$1	•	102434
HBA-103037	•	•		•	•	•	103037
Circuit plan	S10: Selector switch right 6 positions S10 CBA 1 110 0 2 010 Z 3 011 X 4 111 Y 5 101 4 6 001 5	S4: Push button "+" S5: Push button "-" S6: Push button "-" S7: Push button F1: S8: Push button F2: S9: Push button F3: S9: S8 S7 S6 S5 S4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 3 3 3 3 3 3 3 3 3	S2 (left) + S3 (right): Pushbutton 2-stage e.g. for enabling function	S2: Enabling switch ZXE 3 stage left		Handwheel RS422 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	
* Travel diagram see page 6	0100 0	20 20 20 20 20 20	2 0 2	2 0 1	4 0 2 1 4	8 2 2 8 8 9 2 2 3 3 3	



Hand-held pendant stations HBA

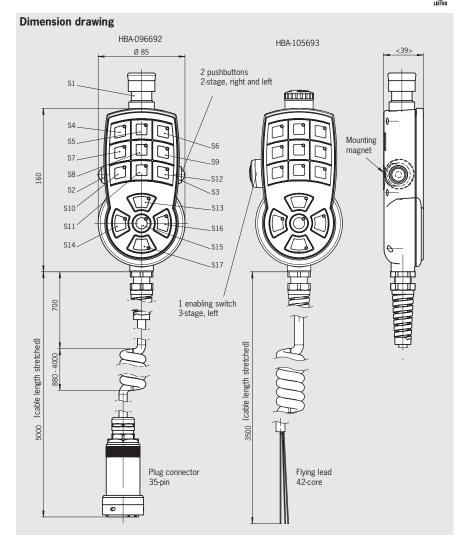
- Membrane keypad can be labeled as required using slide-in strips
- ▶ Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- ► LEDs white, color customer-specific using colored keypad membrane

Depending on version:

- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- 1 enabling switch, 3-stage,2 NO contacts
- Coiled cable, stretchable to 5 m, 35-pin plug connector
- ▶ Coiled cable, stretchable to 3.5 m, 42-core, flying lead

Notes

- ► Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated flange connector, 35-pin: see connection components page 51
- ► For template for slide-in strips, see www.euchner.de (Support)



Parameter	Value	Unit
HBA housing		
Material	Plastic	
Color	Gray RAL 7040	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Coiled cable, stretchable to 5 m, 35-pin plug connector Coiled cable, stretchable to 3.5 m, 42-core, flying lead	kg
Weight	Approx. 0.8	kg
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	V DC
Switching elements	2 NC contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	
Membrane keypad		
Switching elements	14, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Breaking capacity max.	1	W
Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function		
Switching elements	2, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Enabling switch ZXE, 3-stage		
Switching elements	1, 2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	-



	Features		
Version/item	Membrane keypad S4 - S17	Pushbutton, 2-stage Enablin switch Z 3-stag S2, S3 S2	(E, stop Order no.
HBA-096692	•	•	096692
HBA-105693	•	•	105693
Circuit plan	S4 - S17: Membrane keypad	S2: Enabling switch* 2-stage left S3: Enabling switch* 2-stage right S2: Enabling switch 2-stage left S1: Enabling switch 2-stage left Tol 3-02 3-03	Stop
	H517 H516 H515 H514 H513 H512 H511 H510 H59 H58 H57 H56 H55 H54	/Jss /Jss /Jss	1
	A	DC+28W	
	88031 18704 18	1888 NATO 1888 N	> 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
* Travel diagram see page 6		3 -1	<u> </u>



Hand-held pendant stations HBAS

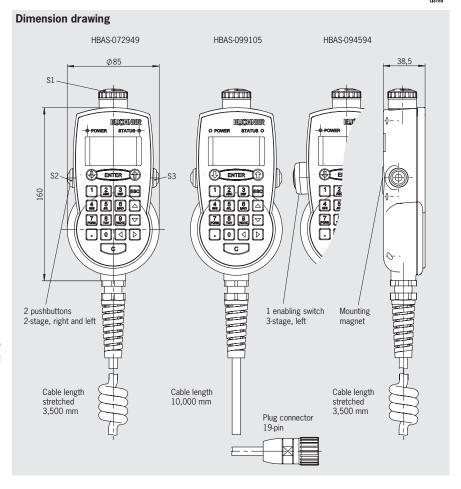
- ► Programmable pulse generator
- ▶ Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- Membrane keypad with 20 keys and 2 LEDs
- ▶ LCD display with LED background lighting, switchable 4-line/8-column or 8-line/16-column
- ▶ RS422 interface, 3964R protocol

Depending on version:

- ▶ 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- ▶ 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
- ► Coiled cable stretchable to 3.5 m
- Straight connection cable, length 10 m

Notes

- ► Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- Associated male flange connector, 19-pin: see accessories page 45
- ▶ ActiveX module available for integrating the user's applications (for MS Windows®-based user programs with ActiveX support)



Parameter	Value	Unit
HBA housing		
Material	Plastic	
Color	Gray RAL 7040	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Spiral cable, stretchable to 3.5 m, or straight connection cable, length 10 m. Plug connector, 19-pin	
Weight	Approx. 0.85	kg
Pulse generator		
Pulses	programmable	
Output specifications	RS422A	
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	
Switching elements	2 NC contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	Α
Communications interface		
Туре	Serial, RS422A (4-wire)	
Data format	8 data bits + 1 parity bit (even), 1 stop bit	
Transfer speed	9600 or 19200 baud, automatic detection	
Transfer protocol	3964R	
Electrical connection		
Power supply	24 ± 20%	V DC
Operating current, max.	100	mA
Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function		
Switching elements	2, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Enabling switch ZXE, 3-stage		
Switching elements	1, 2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	



	Features				
Version/item	2 pushbuttons, 2-stage \$2, \$3	1 enabling switch ZXE, 3-stage S2	Emergency stop device \$1	Programmable pulse generator, membrane keypad, display, RS422 interface, 3964R protocol	Order no.
HBAS-072949 HBAS-099105	•		•	•	072949 099105
HBAS-094594		•	•	•	094594
Circuit plan	S2 (left) + S3 (right): Pushbutton 2 stage e.g. for enabling function	S2: Enabling switch ZXE 3 stage left	S1: Emergency Stop	o state Display	
		3 *2 T		Program- memory Microcontroller memory FLASH RAM	
	S3 T S2 T	3 E1 E2	- /	Interface Communication Interface RS422 R	
* Travel diagram see page 6	139 WHPK 139 BNGY 13 GWH 15 CYEBN 16 YEBN	17 [6] 88 [9]	15 WHYE 10 SWON 11 COPPK	10 10 10 10 10 10 10 10	

ActiveX module Software for integration into user software that supports ActiveX	093011
ActiveX module manual Detailed documentation on use of the software	093013



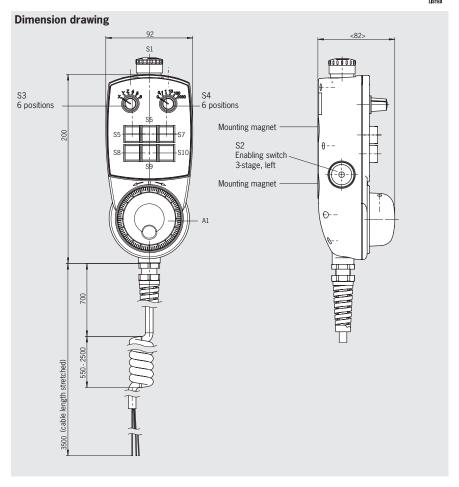
Hand-held pendant station HBM-111711

- ► Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 1 enabling switch, 3-stage,2 NO contacts
- 2 selector switches, 6 positions each (X, Y, Z, 4, 5, 6 and 0, 0.1, 1, 10, 100, 1000)
- 6 illuminated pushbuttons, can be individually labeled
- ► Coiled cable, stretchable to 3.5 m, 35-core, flying lead



Notes

► Holder HBM for hand-held pendant stations: see accessories page 58



Technical data		
Parameter	Value	Unit
HBM housing		
Material	Plastic	
Color	Anthracite	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Coiled cable, stretchable to 3.5 m, 35-core, flying lead	
Weight	Approx. 1.1	kg
Handwheel		
Pulses/revolution	100	
Power supply	5 ± 5%	V DC
Output specifications	RS422A	
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	
Switching elements	2 NC contacts	-
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	А
Enabling switch ZXE, 3-stage		-
Switching elements	1, 2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	
Selector switch		
Output code	see circuit plan	
Switching voltage max.	25	V AC/DC
Breaking capacity max.	0.2	VA
Buttons		
Switching elements	3, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
LED	I = 21 mA / U = 24 V DC	



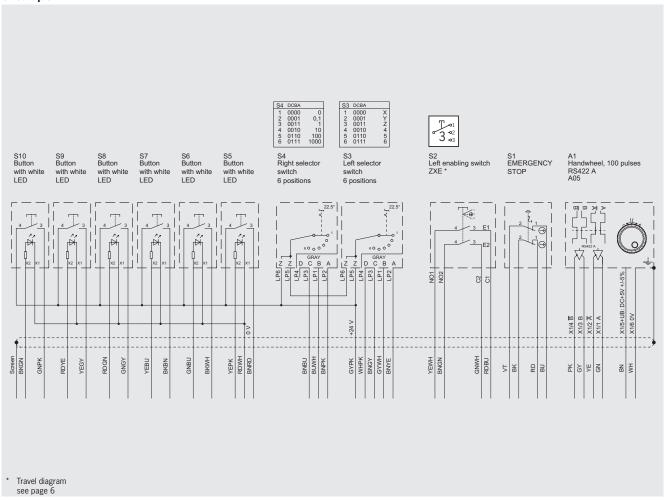
Item Order no.

Hand-held pendant station HBM-111711 with:

- ► Handwheel 100 pulses
- ▶ Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- ► Enabling switch ZXE, 3-stage, 2 NO contacts,
- ▶ 2 selector switches, 6 positions each
- ▶ 6 illuminated pushbuttons, 1 NO contact each

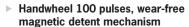
111711

Circuit plan





Hand-held pendant station HBM-112392

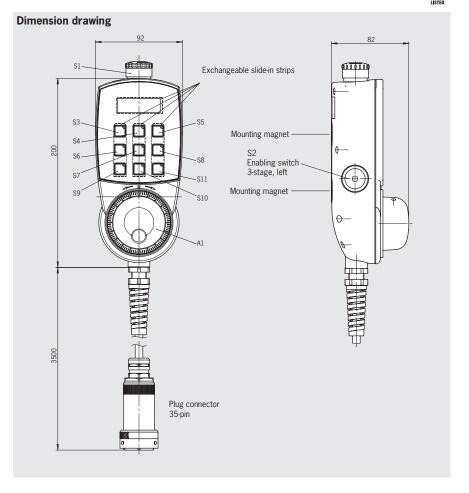


- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- ▶ 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
- 9 illuminated foil pushbuttons, 1 NO contact each, can be labeled as required using slide-in strips
- Straight connection cable, length3.5 m, plug connector 35-pin



Notes

- ► Holder HBM for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated flange connector, 35-pin: see connection components page 51
- ► For template for slide-in strips, see www.euchner.de (Support)
- ▶ Replacement for hand-held pendant stations HBE-097337 and HBE-097338



recrimical data		
Parameter	Value	Unit
HBM housing		
Material	Plastic	
Color	Anthracite	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Connection	Straight connection cable, length 3.5 m, plug connector 35-pin	-
Weight	Approx. 1.1	kg
Handwheel		
Pulses/revolution	100	
Power supply	5 ± 5%	V DC
Output specifications	RS422A	
Emergency stop device		
Standard	EN ISO 13850	
Switching elements	2 NC contacts	-
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 3 A	А
Enabling switch ZXE, 3-stage		
Switching elements	1, 2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	
Membrane keypad		
Switching elements	14, one NO contact each	
Switching voltage max.	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Breaking capacity max.	1	W



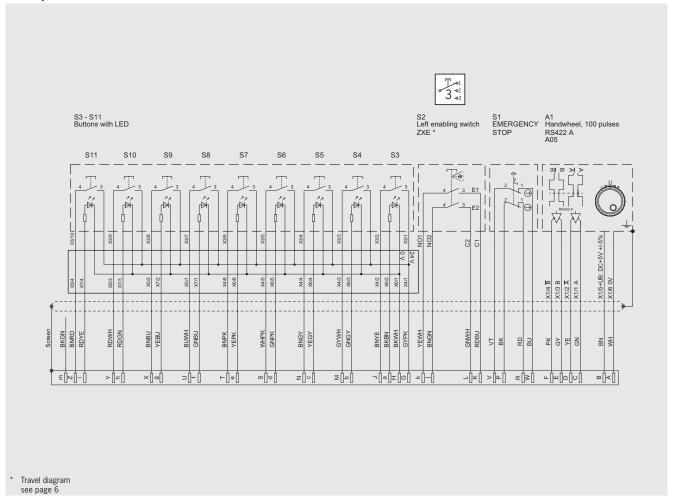
Order no.

Hand-held pendant station HBM-112392 with:

- Handwheel 100 pulses
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- Enabling switch ZXE, 3-stage, 2 NO contacts, 9 illuminated foil pushbuttons, 1 NO contact each
- ► Slide-in strips for logo

112392

Circuit plan





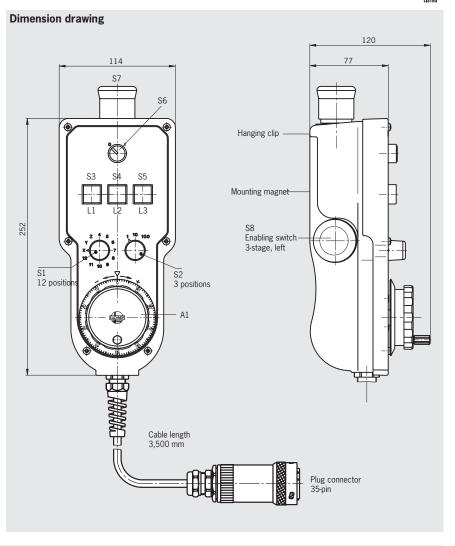
Hand-held pendant station HBL-097339

- ► Handwheel 100 pulses
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- Enabling switch, 3-stage 3 illuminated pushbuttons, can be individually labeled
- 2 selector switches
- ► Key-operated rotary switch



Notes

- ▶ Holder HBL for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated flange connector, 35-pin: see connection components page 51



Parameter	Value	Unit	
Housing HBL			
Material	Plastic		
Color	Blue-gray RAL 7031		
Ambient temperature	0 +55	°C	
Degree of protection according to EN 60529	IP 65		
Connection	Cable 3.5 m, 35-pin plug		
Weight	Approx. 2.1	kg	
Emergency stop device			
Standard	EN ISO 13850		
Switching elements	2 NC contacts		
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13 U _e 24 V I _e 2,75 A		
Handwheel HKD			
Pulses per revolution	100		
Power supply	5 ± 5%	V DC	
Output circuit	RS 422 A		
Output signals	see page 67		
Enabling switch ZSE, 3-stage			
Switching elements	2 NO contacts, 1 positively driven contact		
Utilization category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 24 V I _e 4 A	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	DC-13 U _e 24 V I _e 3 A		
Buttons			
Switching elements	3, one NO contact each		
Switching voltage max.	30	V DC	
Switching current max.	100	mA	
LED	I = 21 mA / U = 24 V DC		
Selector switch			
Switching voltage max.	30	V DC	
Switching current max.	100		
Key-operated rotary switch			
Switching voltage max.	30	V AC/DC	
Switching current max.	250	mA	



097339

Ordering table

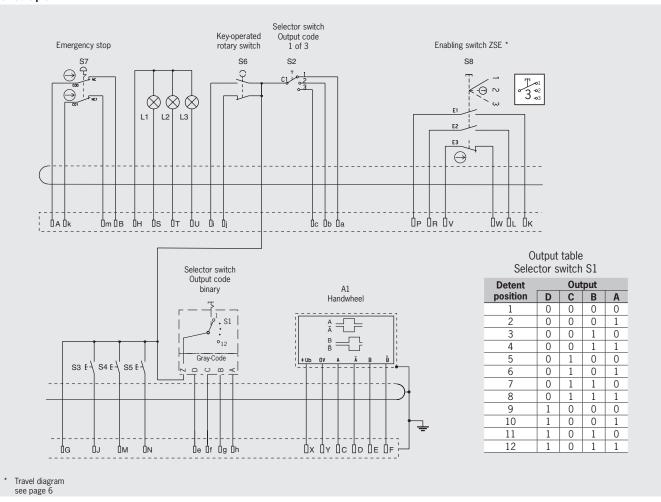
Order no.

Hand-held pendant station HBL-097339 with:

- Handwheel 100 pulses
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- Enabling switch ZSE, 3-stage, 2 NO contacts, 1 positively driven contact 3 illuminated pushbuttons, 1 NO contact each

- 2 selector switches, 12 positions and 3 positions
 Key-operated rotary switch, 1 NO contact, 1 NC contact

Circuit plan



EUCHNER

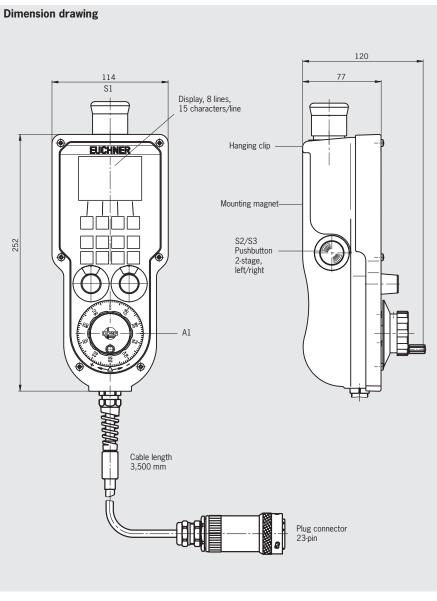
Hand-held pendant station HBLS-072725

- ► Handwheel 100 pulses
- ► Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 2 pushbuttons, 2-stage, e.g. for enabling function
- Keypad with 12 illuminated keys
- Keypad can be designed as required using slide-in film
- ▶ 2 selector switches
- LCD display (text mode)
- ► RS422 interface, 3964R protocol



Notes

- ► Holder HBL for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- ► Associated flange connector, 23-pin: see connection components page 51
- ► ActiveX module available for integrating the user's applications (for MS Windows®-based user programs with ActiveX support)



Parameter	Value	Unit		
Housing HBL				
Material	Plastic			
Color	Blue-gray RAL 7031			
Operating temperature	0 +50	°C		
Degree of protection according to EN 60529	IP 65			
Connection	Cable 3.5 m, 23-pin plug			
Weight	2.2	kg		
Emergency stop device				
Standard	EN ISO 13850			
Switching elements	2 NC contacts			
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13 U _e 24 V I _e 2.75 A			
Handwheel HKD				
Pulses per revolution	100			
Output circuit	RS 422 A			
Output signals	see page 67			
Pushbutton ZSG, 2-stage, e.g. for enabling function				
Switching elements	2, one NO contact each			
Utilization category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 24 V I _e 4 A			
	DC-13 U _e 24 V I _e 3 A			
Interface				
Туре	RS 422			
Data format	8 data bits , even parity, 1 or 2 stop bits			
Transfer speed	9600 or 19200 (setting using DIL switches)			
Transfer protocol	3964 R			
Electrical connection				
Power supply	24 ±20%	V DC		
Operating current, max.	200	mA		



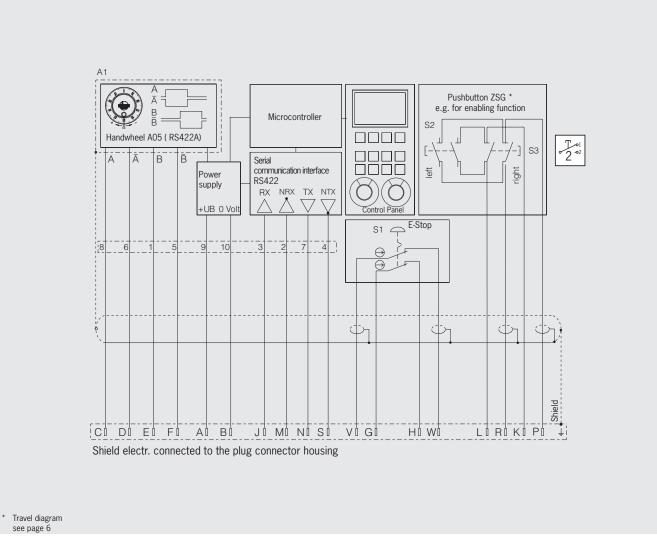
Order no.

Hand-held pendant station HBLS-072725 with:

- ► Handwheel 100 pulses
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 2 pushbuttons ZSG 2-stage, 2 NO contacts each, e.g. for enabling function Keypad with 12 illuminated keys
- ▶ 2 selector switches, 12 positions each

072725

Circuit plan



ActiveX module Software for integration into user software that supports ActiveX	067176
ActiveX module manual Detailed documentation on use of the software	067178





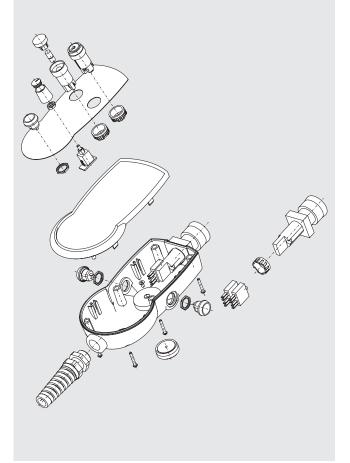
Hand-held pendant station HBA kit

The kit is designed to match individual customer specifications. Thanks to its modular configuration, you can construct prototypes and special versions in line with your requirements. To match the housings, aluminum front panels are available in silver or black anodized.

Customer-specific functionality can be achieved by using the components supplied in the kit (pushbutton, selector switch, key-operated rotary switch, handwheel, enabling switch, etc). For connection to the control system, cables with different numbers of wires, plug connectors and the relevant flange sockets are available. The type of protection IP 65 can be achieved using one of the seals included.

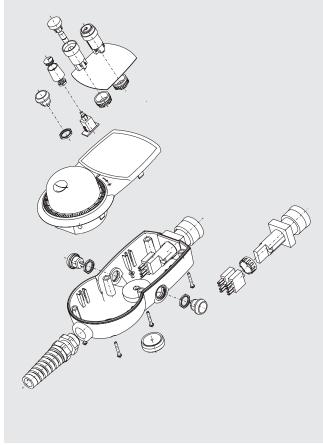
HBA kit without handwheel

The versions without handwheel have a cable gland and mounting magnet. In addition to the basic HBA housing, other identical versions with the option of fitting an emergency stop device and 2-stage pushbuttons or 3-stage enabling switches are available.



HBA kit with handwheel

The versions with handwheels, some with 2-stage pushbutton or 3-stage enabling switch, are distinguished by the output stages of the handwheels and are adapted to various control systems.





HBA housing without handwheel

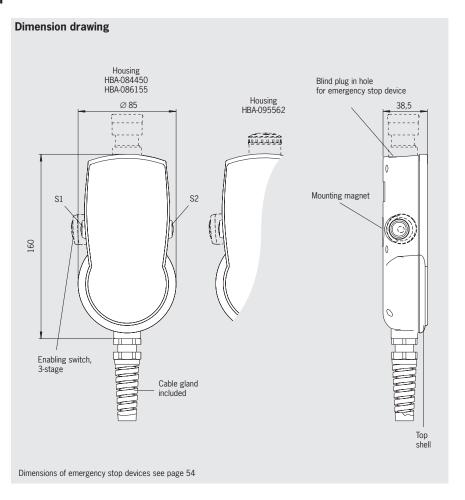
- Cable gland for cable diameter 5-10 mm
- Rubber-coated mounting magnet on the rear of housing
- 6 fixing domes for printed circuit board installation in top shell

Depending on version:

- ► Hole for emergency stop device (sealed with blind plug)
- ▶ 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- 1 enabling switch, 3-stage,2 NO contacts

Notes

- ► Suitable front panels see page 36
- ► Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54
- ▶ **Attention:** Housing HBA-095562 is suitable only for emergency stop device 106435 with short design.
- ▶ Depending on version with 2 2-stage pushbuttons or 1 3-stage enabling switch.



Parameter	Value	Unit
HBA housing		
Material	Plastic	'
Color	Gray RAL 7040	
Operating temperature	0 +50	°C
Storage temperature	-20 +50	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Weight	0.3	kg
Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function		
Switching elements	2, one NO contact each	
Connection ratings	DC 30 V / 100 mA	
Enabling switch ZXE, 3-stage		
Switching elements	2 NO contacts	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	



		Features					
Version/item	Hole for emergency stop device	2 pushbuttons * 2-stage, pre-assembled with 1 NO contact each, e.g. for enabling function \$1, \$2	1 enabling switch ZXE ** 3-stage, 2 NO contacts pre-assembled S1	Order no.			
Housing HBA-084445 (without hole, without enabling switch)		,		084445			
Housing HBA-084450	for emergency stop short and long designs			084450			
Housing HBA-086155	for emergency stop short and long designs	•		086155			
Housing HBA-095562	for emergency stop short design		•	095562			
		2 02	3 %3				

^{*} Travel diagram see page 6

^{**} Travel diagram see page 55



HBA housing with handwheel

- ► Handwheel 100 or 25 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- ► Hole for emergency stop device (sealed with blind plug)
- Cable gland for cable diameter 5-10 mm
- Rubber-coated mounting magnet on the rear of housing
- ► 6 fixing domes for printed circuit board installation in top shell

Depending on version:

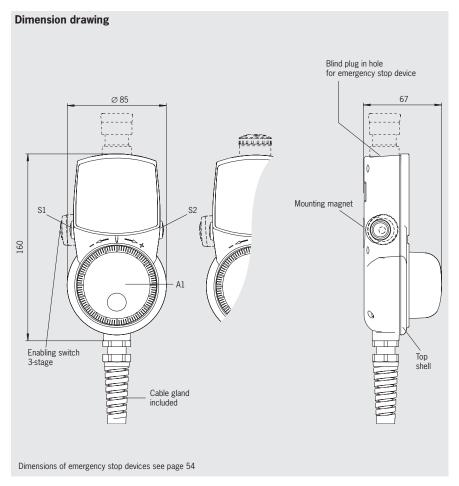
- ▶ 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- ▶ 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
- ► Various handwheel output stages

Notes

- ▶ Suitable front panels see page 36
- Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54

► Attention:

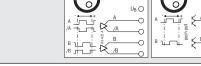
- ► Housings HBA-095561, HBA-095573, HBA-095572 and HBA-095574 suitable only for emergency stop device 106435 short design.
- ▶ Depending on version with 2 two-stage pushbuttons or 1 three-stage enabling switch.



Parameter		Value	Unit
HBA housing			
Material		Plastic	
Color		Gray RAL 7040	
Operating temperature		0 +50	°C
Storage temperature		-20 +50	°C
Degree of protection according to EN	60529 /NEMA	IP 65 / 250-12	
Weight		0.3	kg
Pushbutton, 2-stage, e.g. for enal	oling function		
Switching elements		2, one NO contact each	·
Connection ratings		30 V DC / 100 mA	
Enabling switch ZXE, 3-stage			
Switching elements		1, 2 NO contacts	
Utilization category according to IEC	60947-5-1	DC-13, U _e 24 V, I _e 0.1 A	
Handwheel RS422A (U _B = 5 V DC)			
Pulses/revolution		100	
Power supply		5 ± 5%	V DC
Output specifications		RS422A	
Handwheel push-pull 5 V (U _B = 5 V	DC)		
Pulses/revolution		100	
Power supply		5 ± 5%	V DC
Output circuit		5 V push-pull	
Output voltage / output current	HIGH, min.	4.0 V at 0 mA / 3.4 V at 5 mA / 3.0 V at 20 mA	
	LOW, max.	1.3 V at 15 mA	
Handwheel push-pull 5 V (U _B = 10	30 V DC)		
Pulses/revolution		25	
Power supply		10 30	V DC
Output circuit		5 V push-pull	
Output voltage / output current	HIGH, min.	4.9 V at 0 mA / 3.9 V at 5 mA / 3.6 V at 20 mA	
	LOW, max.	1.3 V at 15 mA	
Handwheel push-pull 24 V (U _B = 1	030 V DC)		
Pulses/revolution	-	100	
Power supply		10 30	V DC
Output circuit		24 V push-pull	
Output voltage / output current	HIGH, min.	U _B - 3 V at 20 mA	
	LOW, max.	3 V at 20 mA	



				Features				
		Handwhe	el			2 pushbuttons *	1 enabling	
Version/item	Output	t stage Push-pull	Power supply	Pulses per revolution	Hole for emergency stop	2-stage, 1 NO contact each pre-assembled	switch ** ZXE, 3-stage, 2 NO contacts pre-assembled	Order no.
		UA	U _B			\$1, \$2	S1	
Housing HBA-083449	A05		5 V DC	100	for emergency stop short and long designs	•		083449
Housing HBA-095561	A05		5 V DC	100	for emergency stop short design		•	095561
Housing HBA-083499		5 V G12	10 30 V DC	25	for emergency stop short and long designs	•		083499
Housing HBA-095573		5 V G12	10 30 V DC	25	for emergency stop short design		•	095573
Housing HBA-083495		U _B - 3 V G24	10 30 V DC	100	for emergency stop short and long designs	•		083495
Housing HBA-095572		U _B - 3 V G24	10 30 V DC	100	for emergency stop short design		•	095572
Housing HBA-086762		5 V G05	5 V DC	100	for emergency stop short and long designs	•		086762
Housing HBA-095574		5 V G05	5 V DC	100	for emergency stop short design		•	095574
	A1 Handwheel RS422A	A1 Handwheel push pull						
A /A	Shield O OV O UB O	Shield O OVO UB O A I I I I I I I I I I I I I I I I I I				2 02	3 %3	



^{*} Travel diagram see page 6

^{**} Travel diagram see page 55



Top shell HBA

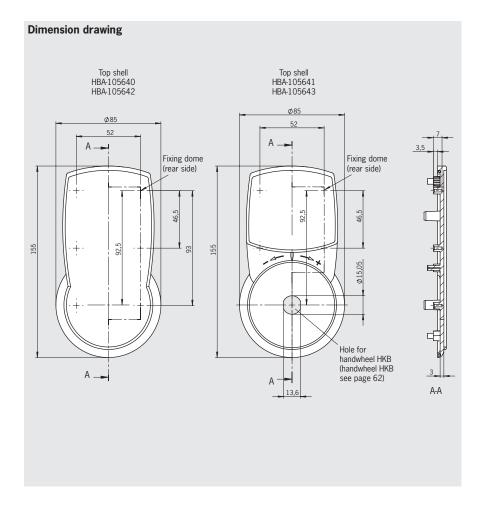
- ► Material plastic
- ▶ Color gray or black

Depending on version:

► Hole for handwheel HKB

Notes

▶ Suitable front panels see page 36



Item	Order no.
Top shell HBA-105640, gray, without hole for handwheel HKB	105640
Top shell HBA-105641, gray, with hole for handwheel HKB	105641
Top shell HBA-105642, black, without hole for handwheel HKB	105642
Top shell HBA-105643, black, with hole for handwheel HKB	105643



Bottom shell HBA

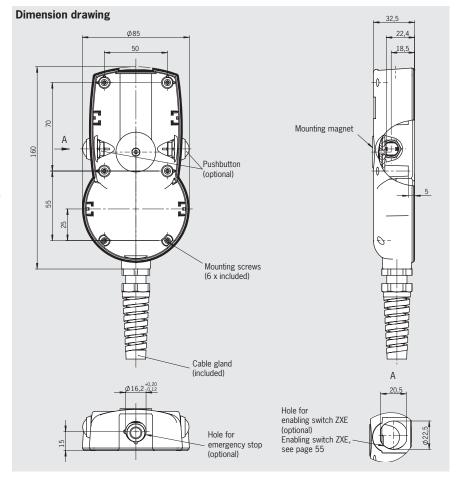
- ► Material plastic
- ▶ Color gray or black

Depending on version:

- ► Hole for emergency stop device
- Hole for enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts)
- ▶ 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function

Notes

- Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54
- ➤ Suitable enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts) see page 55
- ► Technical data of pushbutton see page 48



		Features		
Version/item	Hole for emergency stop device	2 pushbuttons, * 2-stage, 1 NO contact each pre-assembled, e.g. for enabling function \$1, \$2	1 enabling switch ZXE, ** 3-stage, 2 NO contacts pre-assembled \$1	Order no.
Bottom shell HBA-105503, color gray (without holes, without pushbutton)		51,52	<u> </u>	105503
Bottom shell HBA-105504, color gray	for emergency stop short and long designs			105504
Bottom shell HBA-114213, color gray	for emergency stop short and long designs	•		114213
Bottom shell HBA-105506, color gray	for emergency stop short design		•	105506
Bottom shell HBA-105507, color black (without holes, without pushbutton)				105507
Bottom shell HBA-105508, color black	for emergency stop short and long designs			105508
Bottom shell HBA-114215, color black	for emergency stop short and long designs	•		114215
Bottom shell HBA-105510, color black	for emergency stop short design		•	105510
		2 01	3 01 02 03	

^{*} Travel diagram see page 6

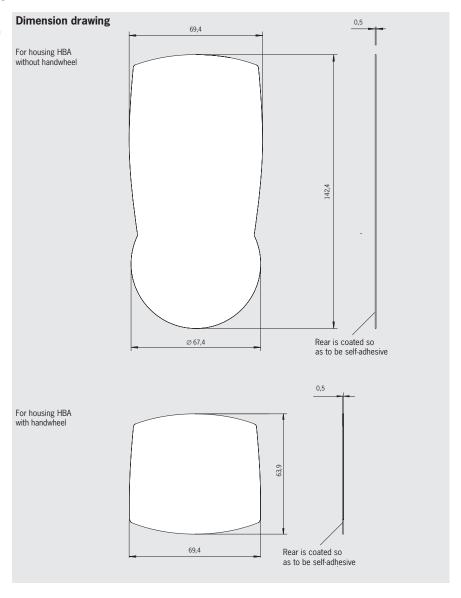
^{**} Travel diagram see page 55



Front panels for housing and top shell HBA with and without handwheel

Notes

➤ Suitable for housing HBA (see page 30 and page 32) and top shell HBA (see page 34)



Technical data

Parameter	Value	Unit
Front-panel material	Electrically anodized aluminum, black or silver, rear side with self-adhesive coating	

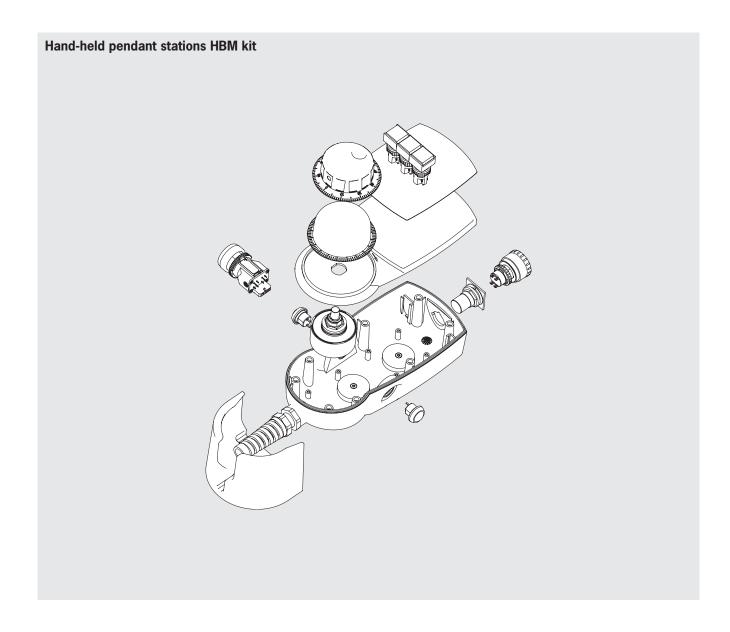
Item	Order no.
Front panel for housing HBA without handwheel, silver anodized	084395
Front panel for housing HBA without handwheel, black anodized	084396
Front panel for housing HBA with handwheel, silver anodized	083635
Front panel for housing HBA with handwheel, black anodized	083636



Hand-held pendant stations HBM kit

The kit is designed to match individual customer specifications. Thanks to its modular configuration, you can construct prototypes and special versions in line with your requirements. To match the housings, aluminum front panels are available in silver or black anodized.

Customer-specific functionality can be achieved by using the components supplied in the kit (pushbutton, selector switch, key-operated switch, handwheel, enabling switch, KE joystick, etc). For connection to the control system, cables with different numbers of wires, plug connectors and the relevant flange sockets are available. The type of protection IP 65 can be achieved using one of the seals included.





Top shell HBM

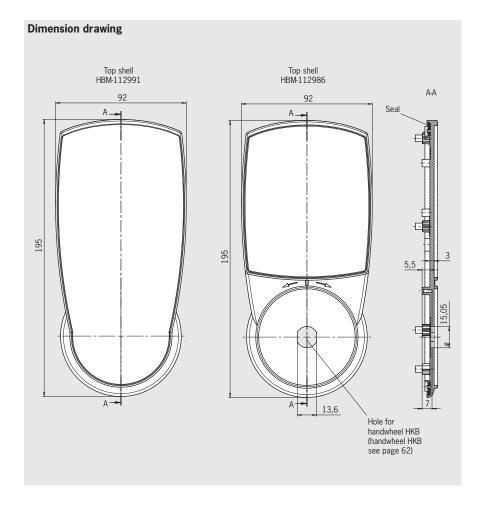
- ► Material plastic
- ▶ Color anthracite

Depending on version:

► Hole for handwheel HKB

Notes

▶ Suitable front panels see page 40



ltem .	Order no.
Top shell HBM-112991 without hole for handwheel HKB	112991
Top shell HBM-112986 with hole for handwheel HKB	112986



Bottom shell HBM

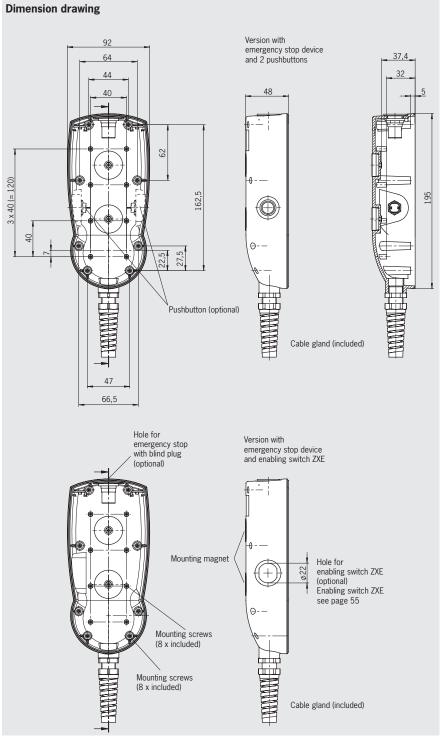
- ► Material plastic
- ► Color anthracite

Depending on version:

- ► Hole for emergency stop device (sealed with blind plug)
- ► Hole for enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts)
- ▶ 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function

Notes

- ► Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54
- ➤ Suitable enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts) see page 55
- ► Technical data of pushbutton see page 48



		Features			
Version/item	Hole for emergency stop device	2 pushbuttons, * 2-stage, 1 NO contact each pre-assembled, e.g. for enabling function	Hole for enabling switch ZXE **	Order no.	
		S1, S2	\$1		
Bottom shell HBM-112949 (without holes, without pushbutton)				112949	
Bottom shell HBM-112954	•			112954	
Bottom shell HBM-112958	•	•		112958	
Bottom shell HBM-112955	•			112955	
	·	7 o1 o2 o2	7 ol 3 ol 3 ol		

^{*} Travel diagram see page 6

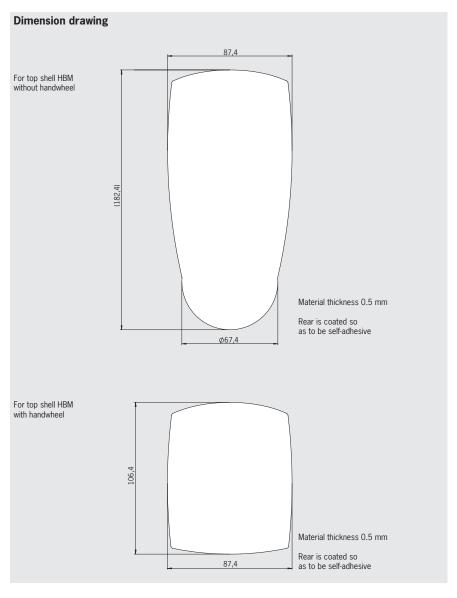
^{**} Travel diagram see page 55



Front panels for top shell HBM with and without handwheel

Notes

▶ Suitable for top shell HBM (see page 38)



Technical data

Parameter	Value	Unit
Front-panel material	Electrically anodized aluminum, black or silver, rear side with self-adhesive coating	

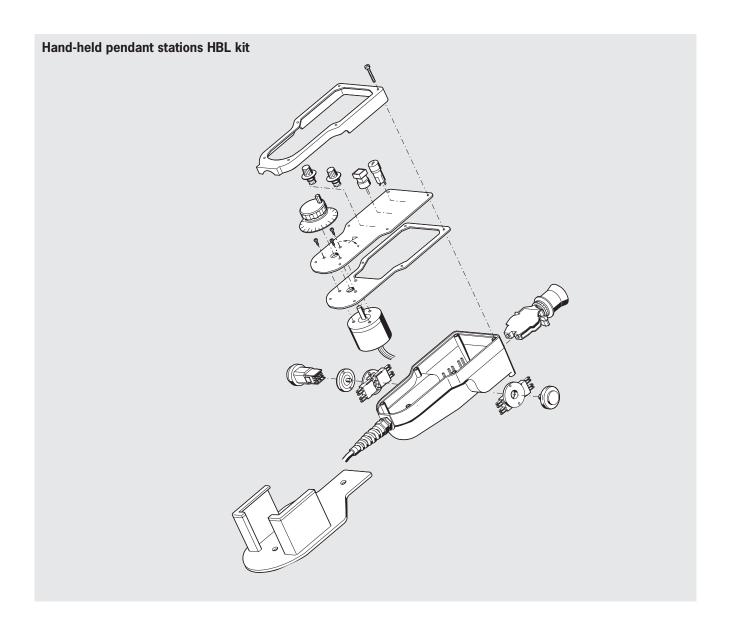
Item	Order no.
Front panel for top shell HBM without handwheel, silver anodized	113060
Front panel for top shell HBM without handwheel, black anodized	113438
Front panel for top shell HBM with handwheel, silver anodized	113061
Front panel for top shell HBM with handwheel, black anodized	113440



Hand-held pendant stations HBL kit

The kit is designed to match individual customer specifications. Thanks to its modular configuration, you can construct prototypes and special versions in line with your requirements. The HBL housings are shaped differently, depending on the safety components to be integrated. Depending on the version, front panels are available for use with or without handwheel.

Customer-specific functionality can be achieved by using the components supplied in the kit (pushbutton, selector switch, enabling switch, handwheel, key-operated rotary switch, KE joystick, etc). The type of protection IP 65 can be achieved using an included seal. For connection to the control system, cables with different numbers of wires, plug connectors and the relevant flange sockets are available.





Housing HBL

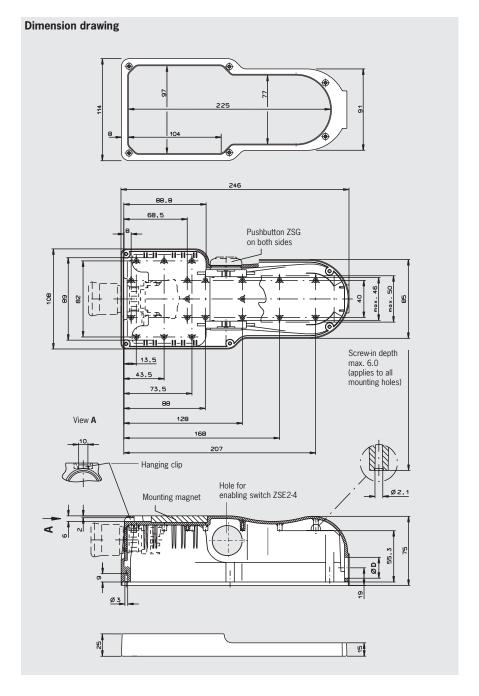
- Rubber-coated mounting magnet on the rear of housing
- Hanging clip
- ▶ 6 screws for front panel fastening
- ► Cover frame for front panel
- Fixing domes for printed circuit board installation

Depending on version:

- ► Fastening nut for cable gland Pg 11 or Pg 13.5
- ► Hole for emergency stop device
- 2 pushbuttons ZSG, 2-stage,
 2 NO contacts each, e.g. for enabling function
- ► Hole on left for enabling switch ZSE

Notes

- ▶ Emergency stop devices see page 56
- ▶ Enabling switch ZSE see page 57
- ► Cable glands see page 53
- ▶ Assembly drawings see page 75
- ▶ Pg 11 for cable diameter 5 ... 10 mm
- ▶ Pg 13.5 for cable diameter 6 ... 12 mm



D	W-1	112.
Parameter	Value	Unit
Housing HBL		
Material	Plastic	
Color	Blue-gray RAL 7031	
Ambient temperature	0 +55	°C
Degree of protection according to EN 60529 / NEMA	IP 65 / 250-12	
Pushbutton ZSG, 2-stage, e.g. for enabling function		
Switching elements	2, 2 NO contacts each	
Utilization category according to IEC 947-5-1	AC-15 U _e 24 V I _e 4 A	
	DC-13 U _e 24 V I _e 3 A	

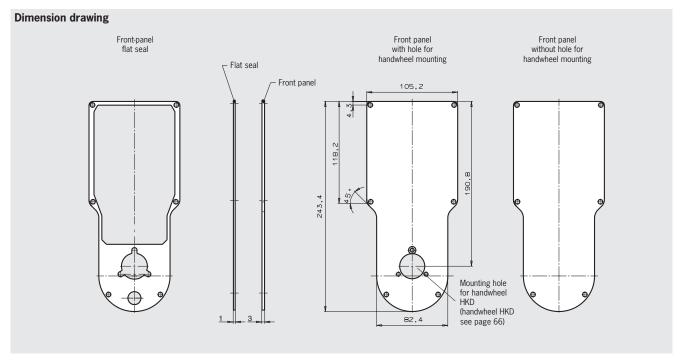


	Features						
Version/item	for cab	g nut le gland gland age 53)	Hole for emergency stop * (emergency stop	Hole for enabling switch ZSE2-2 C1692, 3-stage	Hole for enabling switch ZSE2-4 C1943, 3-stage	2 pushbuttons ZSG, 2-stage, 2 NO contacts each pre-assembled,	Order no.
	Pg 11	Pg 13.5	see page 56)	2 NO + 1 NC → (enabling switch page 57)	2 NO + 2 NC → (enabling switch page 57)	e.g. for enabling function	
Housing HBL-073098	•						073098
Housing HBL-072630		•				•	072630
Housing HBL-073113	•		•			•	073113
Housing HBL-072631		•	•				072631
Housing HBL-073109	•			•			073109
Housing HBL-072632		•		•			072632
Housing HBL-072983	•		•		•		072983
Housing HBL-083484		•	•		•		083484

 $^{^{\}star}$ Blind plug \varnothing 22 for emergency stop device hole included



Front panel for housing HBL



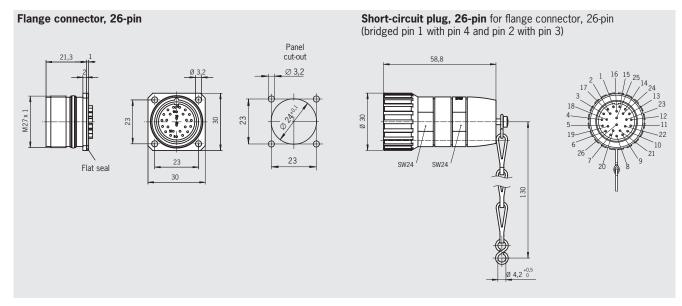
Technical data

Parameter	Value	Unit
Front-panel material	Electrically anodized aluminum, black, NBR, self-adhesive on one side	

Item	Order no.
HBL front panel, with seal	073138
HBL front panel, with hole for handwheel HKD and seal	073139
Front seal for HBL front panel	072641



Connection kit for designs HBA-102434 and HBA-103037, consisting of 26-pin flange connector and short-circuit plug



Technical data

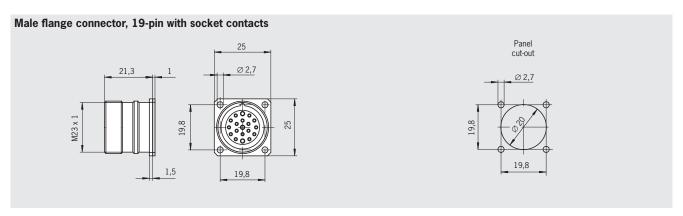
Parameter	Value	
Flange connector		
Housing material	Metal	
Degree of protection according to EN 60529 (inserted)	IP 67	
Contact material	Copper alloy	
Connection	Soldered connection	
Short-circuit plug		
Housing material	Metal	
Number of pins	26	
Degree of protection according to EN 60529 (inserted)	IP 67	-
Contact material	Copper alloy	-

Ordering table

Item	Order no.
Flange connector and short-circuit plug	103042

Male flange connector

for designs HBAS-072949 and HBAS-094594



Technical data

Parameter	Value	
Housing material	Metal	
Number of pins	19	
Degree of protection according to EN 60529 (inserted)	IP 65	
Contact material	Copper alloy	
Connection	Soldered connection	

Item	Order no.
Male flange connector, 19-pin with socket contacts	092374



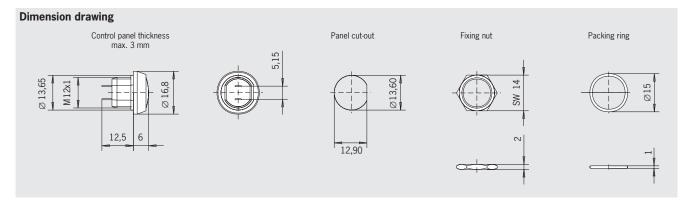


Overview of accessories for hand-held pendant station kits

Accessories for kit	Accessories							
	EMERGENCY- STOP device	Pushbutton	Selector switch	Key-operated rotary switch	Enabling switch, 3-stage	Plug connector	Connection cables	Page
		•						48
Suitable			•					49/50
for				•				50
all designs						•		51
							•	52/53
Hand-held	•							54
pendant stations HBA/HBM					•			55
Hand-held	•							56
pendant stations HBL					•			57



Pushbutton



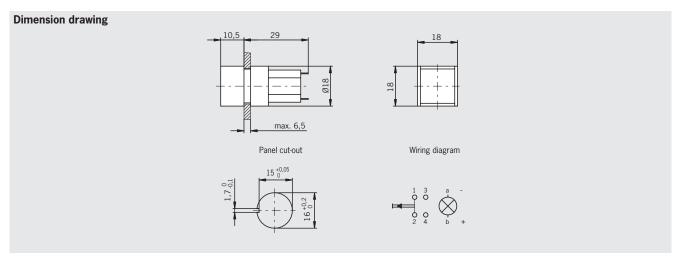
Technical data

Parameter	Value	Unit
Ambient temperature	-25 +70	°C
Front degree of protection (integrated in front panel)	IP 67	
Switching principle	Button, snap-action switching element	
Switching elements	1 NO contact	
Switching voltage	30	V DC
Switching current max.	100	mA
Connection	Soldered connection	

Ordering table

Item	Order no.
Pushbutton, black button	083640
Pushbutton, red button	086753
Pushbutton, green button	086754
Pushbutton, blue button	086757
Pushbutton, white button	086755
Pushbutton, yellow button	086756

Illuminated pushbutton (can be individually labeled)

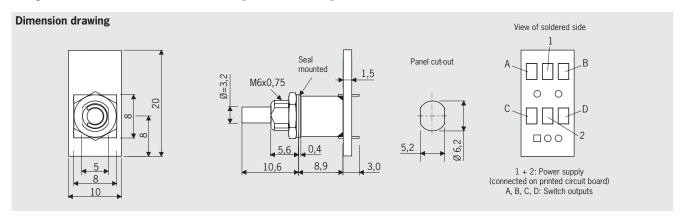


lecillical data		
Parameter	Value	Unit
Ambient temperature	-25 +55	°C
Front degree of protection (integrated in front panel)	IP 65	
Switching principle	Button, snap-action switching element	
Switching elements	1 NO contact, 1 NC contact	
Switching current max.	100	mA
Switching voltage max.	30	V AC/DC
LED	24 V / 14 mA	
Connection	Soldered connection	

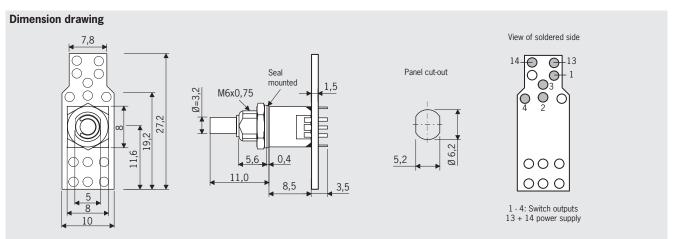
Item	Order no.
Pushbutton, illuminated, can be individually labeled (yellow LED)	074991
Pushbutton, illuminated, can be individually labeled (white LED)	098045



Gray code selector switch (ordering table see page 50)



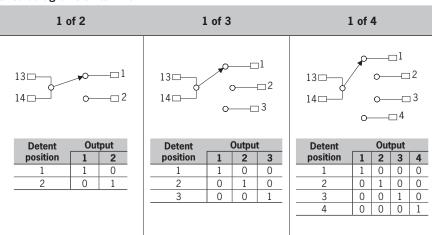
Selector switch 1 of X (ordering table see page 50)



Code table switch with Gray code

code table switch with dray code								
Detent		Output						
position	D	С	В	Α				
1	0	0	0	0				
2	0	0	0	1				
3	0	0	1	1				
4	0	0	1	0				
5	0	1	1	0				
6	0	1	1	1				
7	0	1	0	1				
8	0	1	0	0				
9	1	1	0	0				
10	1	1	0	1				
11	1	1	1	1				
12	1	1	1	0				
13	1	0	1	0				
14	1	0	1	1				
15	1	0	0	1				
16	1	0	0	0				



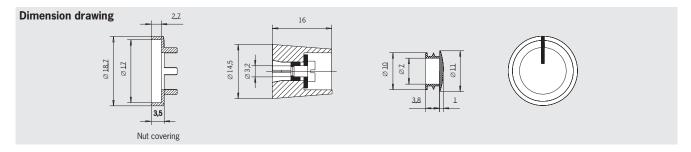


Connections A - D: Switch outputs Connections 1 - 3: Power supply

Parameter	Value	Unit
Front degree of protection (integrated in front panel)	IP 67	
Center point fixing	M6 x 0.75	
Detent positions	2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12 or 16 depending on item	
Detent angle	Gray code 22.5° / 1 of X: 30°	
Output code	1 of 2, 1 of 3, 1 of 4 or Gray code depending on item	
Breaking capacity max.	0.2	VA
Switching voltage max.	25	V AC/DC
Connection	Soldered connection on printed circuit board	·
Max. soldering time	≤ 5 (at t ≤ 260 °C)	S



Rotary knob

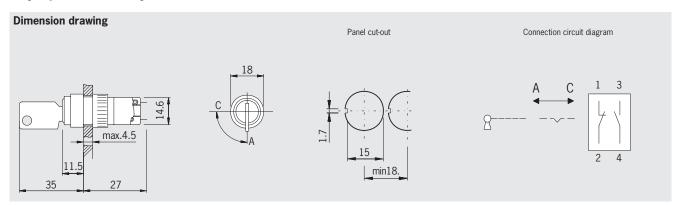


Ordering table

Item	Detent angle	Order no.
Selector switch, 2 detent positions, 1 of 2, break-before-make 1)	30°	097026
Selector switch, 3 detent positions, 1 of 3, break-before-make 1)	30°	097027
Selector switch, 4 detent positions, 1 of 4, break-before-make 1)	30°	097028
Selector switch, 5 detent positions, Gray code, short circuited ²⁾	22.5°	097029
Selector switch, 6 detent positions, Gray code, short circuited ²⁾	22.5°	097030
Selector switch, 7 detent positions, Gray code, short circuited ²⁾	22.5°	097031
Selector switch, 8 detent positions, Gray code, short circuited ²⁾	22.5°	097032
Selector switch, 12 detent positions, Gray code, short circuited ²⁾	22.5°	097033
Selector switch, 16 detent positions, Gray code, short circuited ²⁾	22.5°	097034
Rotary knob, matt black with a marking, collet mounting for axis 3.2 mm	<u> </u>	097141

- 1) break-before-make: all outputs are open between the switch positions.
- 2) short circuited: the related outputs are connected between the switch positions.

Key-operated rotary switch



Technical data

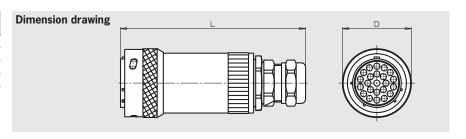
roomilour data		
Parameter	Value	Unit
Ambient temperature	-25 +55	°C
Front degree of protection (integrated in front panel) / NEMA	IP 65 / 250-12	
Switching principle	Snap-action switching element	
Switching element	1 NO contact, 1 NC contact	
Switching voltage max.	30	V AC/DC
Switching current max.	250	mA
Connection	Soldered connection	

Item		Order no.
Key-operated rotary switch	Key removable in both positions	083639
Replacement key		092386

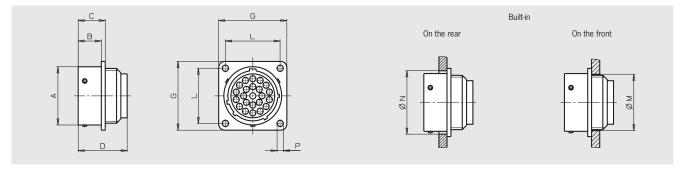


Plug connector

D	L	Cable Ø
40.2	103	8.0 - 12.0
37.2	97	8.0 - 12.0
33.9	91	6.0 - 10.0
27.5	81	5.5 - 9.5
	40.2 37.2 33.9	40.2 103 37.2 97 33.9 91



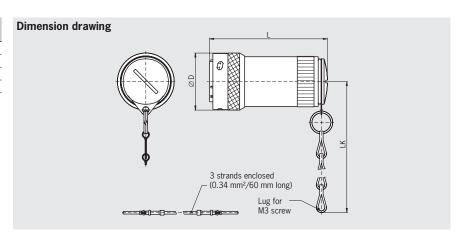
Flange connectors



Number of pins	Α	B _{max}	C _{max}	D _{max}	\mathbf{G}_{max}	L	M	N	Р
35	34.9	14.6	17.3	25.7	39.9	31.8	34.1	37.7	3.1
28	31.7	14.6	17.3	25.7	36.8	29.4	30.9	34.5	3.1
23	28.5	11.4	13.3	24.1	33.6	27	27.8	31.3	3.1
12	22.2	11.4	13.3	24.1	28.8	22.9	21.4	25	3.1

Short-circuit plug

of pins	D	L	LK
35	40.2	84	255
28	37.2	78	255
23	33.9	72	252
12	27.5	59.4	251



Technical data

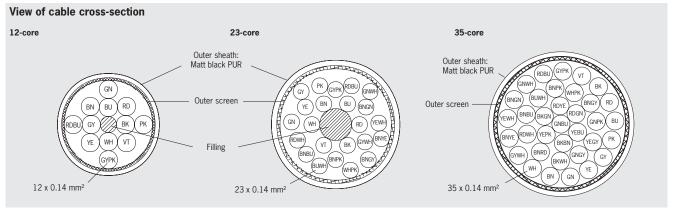
Parameter	Value	Unit	
Connecting plug/flange socket			
Housing material	Metal		
Number of pins	12 / 23 / 28 / 35		
Degree of protection according to EN 60529 (inserted) / NEMA	IP 65 / 250-12		

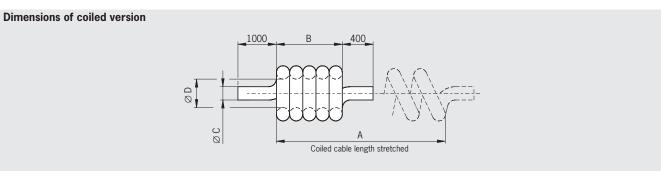
Item	Connection	Order no.
Plug connector, 35-pin with pin contacts	Crimp contacts (included) *	074395
Plug connector, 28-pin with pin contacts	Crimp contacts (included) *	074394
Plug connector, 23-pin with pin contacts	Crimp contacts (included) *	074393
Plug connector, 12-pin with pin contacts	Crimp contacts (included) *	086748
Flange socket, 35-pin with socket contacts	Crimp contacts (included) *	074386
Flange socket, 28-pin with socket contacts	Crimp contacts (included) *	074385
Flange socket, 23-pin with socket contacts	Crimp contacts (included) *	074384
Flange socket, 12-pin with socket contacts	Crimp contacts (included) *	086749
Short-circuit plug with chain, 35-pin	Crimp contacts (included) *	083459
Short-circuit plug with chain, 28-pin	Crimp contacts (included) *	083458
Short-circuit plug with chain, 23-pin	Crimp contacts (included) *	083457
Short-circuit plug with chain, 12-pin	Crimp contacts (included) *	087802

Suitable crimping tool Burndy (www.burndy.com) Y16RCM Crimping tool for machined contacts Suitable extraction tool Burndy (www.burndy.com) RX2025GE1 Extraction tool



Cable coiled and straight





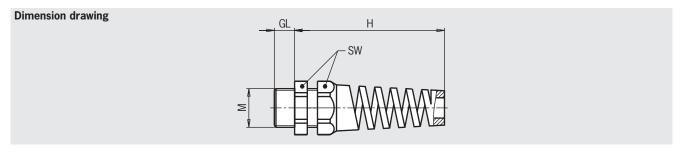
Technical data

Parameter		Value	Unit	
Cable resistance		≤ 145	Ω/km	
Test voltage core / core		1.0	kVrms	
Test voltage core / screen		1.0	kVrms	
Insulation resistance	12-core and 23-core	≥ 200	Mo	
	35-core	≥ 20	MΩ	
Operating temperature		-10 +70	°C	
Bending radius	once	≥ 10 x cable diameter		
	several times	≥ 15 x cable diameter		

Item	Cable length [mm]	A [mm]	B [mm]	∅ C [mm]	Ø D [mm]	Order no.
12-core, coiled cable	3,900	Approx. 2,500	550 ± 20	6 ± 0.3	8 ± 2	086721
12-core, coiled cable	5,400	Approx. 4,000	880 ± 20	6 ± 0.3	8 ± 2	086722
12-core, straight cable	3,500	_	_	_	_	087379
12-core, straight cable	5,000	_	-	_	-	087380
12-core, straight cable	10,000	_	_	_	_	087381
23-core, coiled cable	3,900	Approx. 2,500	550 ± 20	7.5 ± 0.3	10 ± 2	087408
23-core, coiled cable	5,400	Approx. 4,000	880 ± 20	7.5 ± 0.3	10 ± 2	087409
23-core, straight cable	3,500	_	_	_	_	087382
23-core, straight cable	5,000	_	_	_	-	087383
23-core, straight cable	10,000	_	_	_	_	087384
35-core, coiled cable	3,900	Approx. 2,500	550 ± 20	8 ± 0.5	10 ± 2	097190
35-core, coiled cable	5,400	Approx. 4,000	880 ± 20	8 ± 0.5	10 ± 2	097191
35-core, straight cable	3,500	_	_	_	_	097189
35-core, straight cable	5,000	_	_	_	_	097188
35-core, straight cable	10,000	_	_	_	_	097187



Cable gland with anti-kink spiral



Ordering table

Thread M	Use	Cable diameter	SW	GL	Н
M16x1.5	Kit HBA/HBM	5 - 10	22	8	71
Pg 11	Kit HBL	5 - 10	22	11	71
Pg 13.5	Kit HBL	6 - 12	24	12.5	81

Item	Order no.
Cable gland M16x1.5 with anti-kink spiral, color black	083641
Cable gland Pg 11 with anti-kink spiral and fixing nut, color black	073982
Cable gland Pg 13.5 with anti-kink spiral and fixing nut, color black	073983

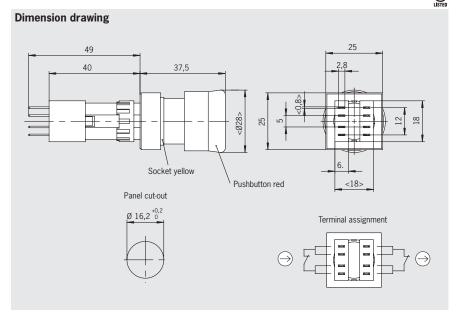


EMERGENCY STOP devices according to EN ISO 13850

- ► With pull-to-reset button
- ► EMERGENCY STOP device for housing HBA/HBM without enabling switch ZXE, 3-stage

Notes

- ➤ The EMERGENCY STOP device engages when actuated by pressing, unlocks when pulled, and is overload-proof
- ▶ Do not use with housing HBA/HBM with 3-stage enabling switch ZXE



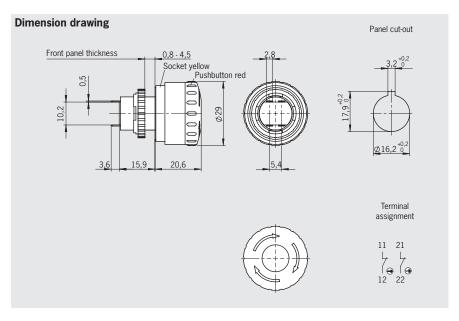
Technical data

Parameter	Value	Unit
Actuating element		
Color of actuating button	Red	
Color of bottom part	Yellow	
Switching elements	2, one positively driven contact each	
Degree of protection	IP 65	
Utilization category according to IEC 947-5-1	DC-13 U _e 24 V I _e 3 A	

- ► With turn-to-reset button
- ► EMERGENCY STOP device for housing HBA/HBM
- Bottom of housing yellow

Notes

➤ The EMERGENCY STOP device engages when actuated by pressing, unlocks when turned or pulled, and is tamper proof



Technical data

iooiiiioai aata		
Parameter	Value	Unit
Actuating element		
Color of actuating button	Red	
Color of bottom part	Yellow	
Switching elements	2 positively driven contacts	
Degree of protection	IP 65	
Connection ratings	24 V DC / 3 A	

Item	Order no.
EMERGENCY STOP device (pull-to-reset button) with 2 switching elements, 1 positively driven contact each, long design	096298
EMERGENCY STOP device (pull-to-reset button and turn-to-reset button), 2 positively driven contacts, short design	106435
Blind plug for EMERGENCY STOP device mounting hole	083653

Accessory Kit for Hand-held Pendant Stations HBA/HBM



Enabling switch ZXE-091336, 3-stage, 2 NO contacts

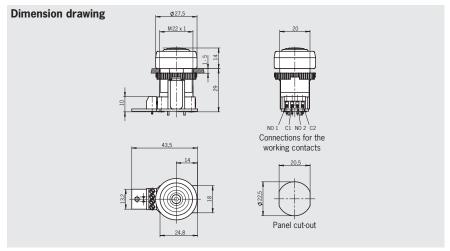


Notes

► Enabling switch ZXE-091336 for use in housing HBA/HBM (see page 31/33/35/39)

Switching elements

2202 2 NO



Enabling switch ZXE-104833 with click, 3-stage, 2 NO contacts

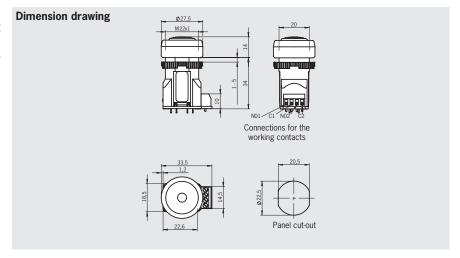


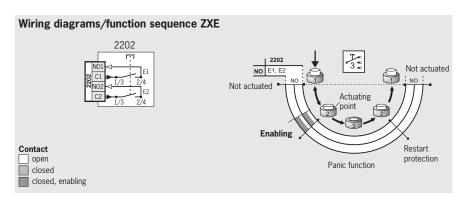
Notes

- ► Enabling switch ZXE-104833 for use in housing HBA/HBM (see page 31/33/35/39)
- A click sounds during the change from stage 1 to stage 2 and during the return from stage 2 to stage 1.

Switching elements

2202 2 NO





Technical data

Parameter	Value	Unit
Housing material	Polyamide, black	
Protective cap material	CR (neoprene), black	
Degree of protection according to IEC 529	IP65 on front	
Ambient temperature	- 5 + 60	°C
Switching principle	Slow-action contact element	
Utilization category according to IEC 947-5-1	DC-13 U _e 24 V I _e 0.1 A	
Weight	Approx. 0.03	kg

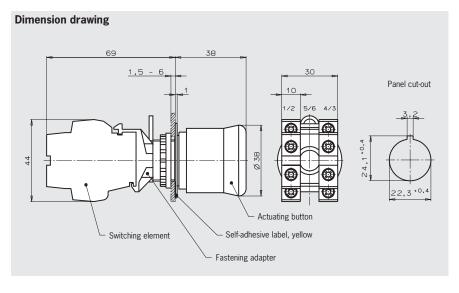
Item	Particularity	Switching contacts	Switch type	Order no.
ZXE-091336	-	2 NO contacts	Dual-channel	091336
7XF-104833	Click noise on operation	2 NO contacts	Dual-channel	104833



EMERGENCY STOP device, 22 mm with pull-to-reset button according to EN ISO 13850

Notes

- ► The EMERGENCY STOP device engages when actuated by pressing, unlocks when pulled, and is overload-proof
- ▶ Usage only for the following housings:
- ► HBL-072631
- ► HBL-072983
- ► HBL-073113
- ► HBL-083484



Technical data

Parameter	Value	Unit
Color of actuating button	Red	
Color self-adhesive label	Yellow	
Switching element	2 NC contacts	
Utilization category according to IEC 947-5-1	DC-13 U _e 24 V I _e 2.75 A	

Item	Order no.
EMERGENCY STOP device, complete with switching elements (2 x NC contacts), pull-to-reset button	073985
Blind plug for EMERGENCY STOP device mounting hole	059622

Accessory Kit for Hand-held Pendant Stations HBL



Enabling switch ZSE2-2, 3-stage, 1 positively driven contact

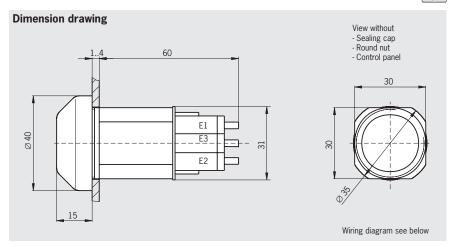


Notes

▶ Enabling switch ZSE2-2 C1692 for use in housings HBL-073109 and HBL-072632 (see page 42)

Switching elements

210 2 NO + 1 NC ⊖



Enabling switch ZSE2-4, 3-stage, 2 positively driven contacts

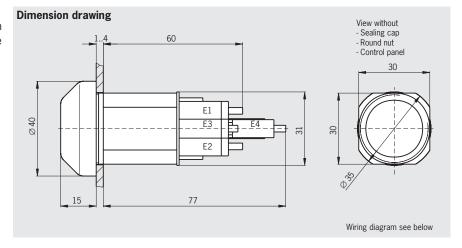


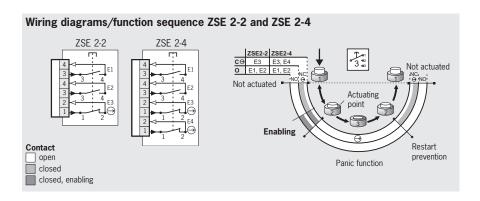
Notes

▶ Enabling switch ZSE2-4 C1943 for use in housings HBL-072983 and HBL-083484 (see page 42)

Switching elements

220 2 NO + 2 NC ⊖





Technical data

Parameter	Value	Unit
Housing material	Plastic	
Fastening hole	Ø 30.5 +0.5	mm
Degree of protection according to IEC 529	IP65 on front	
Ambient temperature	- 5 + 60	°C
Switching principle	Slow-action contact element	
Utilization category according to IEC 947-5-1	AC-15 U _e 24 V I _e 4 A	
	DC-13 U _e 24 V I _e 3 A	
Weight	Approx. 0.1	kg

_			
Item	Switching contacts	Switch type	Order no.
ZSE2-2 C 1692	2 NO contacts + 1 pos. driven contact	Single-channel	070752
ZSE2-4 C 1943	2 NO contacts + 2 pos. driven contact	Dual-channel	083477



Holder HBA

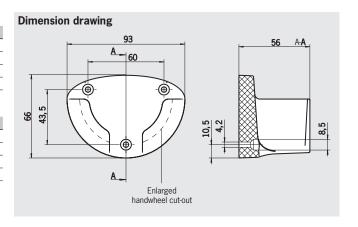
Technical data

Parameter	Value	Unit
Housing material	Plastic	
Fixing system	Screws	
Ambient temperature	-5 to +60	°C
Weight	Approx. 0.1	kg

Ordering table

Item	Order no.
Holder HBA gray	072828
Holder HBA black	100221
Holder HBA gray, enlarged handwheel cut-out *	072935
Holder HBA black, enlarged handwheel cut-out *	109979

 $^{^{\}star}$ Operation of the handwheel in the holder possible



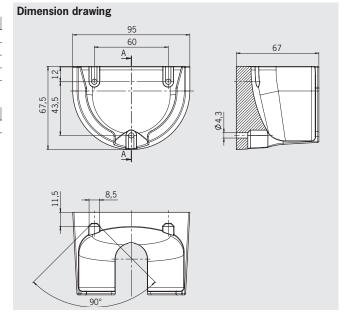
Holder HBM

Technical data

Parameter	Value	Unit
Housing material	Plastic	
Fixing system	Screws	
Ambient temperature	-5 to +60	°C
Weight	Approx. 0.1	kg

Ordering table

Item	Order no.
Holder HBM	112335

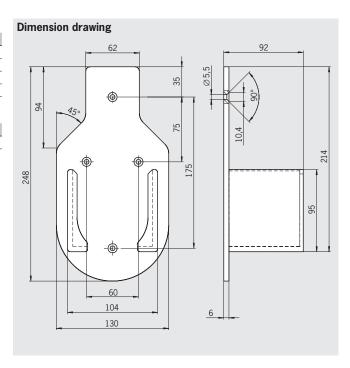


Holder HBL

Technical data

Parameter	Value	Unit
Housing material	Plastic	
Fixing system	Screws	,
Ambient temperature	-5 to +60	°C
Weight	Approx. 0.1	kg

Item	Order no.
Holder HBL	084397







Function and technology used in handwheels

The change from a handwheel directly coupled to the spindle or axes to CNC-controlled axes has meant dramatic new developments for the handwheels. The rotation of the handwheel generates square-wave outputs. The CNC axis controller evaluates the pulses and so signals the axis to move. With over 20 years of handwheel experience, EUCHNER provides a wide selection of handwheels built with the finest quality and highest possible reliability.

Daily use of handwheels places high demands on the mechanical functioning. With twin bearings and a wear-free detent mechanism, the EUCHNER handwheels are the optimum choice for trouble-free operation. The detent moment maintains position even in the event of machine vibration. The detent moment and 100 or 25 pulses per revolution allow a desired value to be set quickly, reliably and accurately. In addition to the manual positioning of axes with CNC-controlled machines, EUCHNER also offers handwheels used for medical and telecommunication applications. EUCHNER also offers handwheels for these applications.





Magnetic detent mechanism

Handwheels with magnetic detent are characterized by their absolutely wear-free and noiseless detent mechanism.

With 100 detent positions (100 or 25 pulses)

The detent mechanism is generated by a magnetic field. A combination of 100 magnetic north/south positions is generated by the opposing magnetic fields with one revolution of the handwheel. Thanks to an air gap, the detent mechanism has no wear and is absolutely maintenance-free. With two ball bearings, the bearing assembly of the handwheel can withstand high axial and radial forces. Different circuit outputs are available for all current control systems.

There are three different designs available:

- Design HKB
 - Ideal for flat machine panels and small, light hand-held pendant stations.



- Design HKC
 - Suitable for installation in operator panels
 - Its design makes it particularly suitable for flat operator panels



- Design HKD
 - Suitable for installation in operator panels and EUCHNER handheld pendant stations from series HBL
 - Suitable for installation in universal turning and milling machines for axis movement, for example



Mechanical detent mechanism

Handwheels with mechanical detent are characterized by their light weight and shallow mounting depth.

With 100 detent positions (100 or 25 pulses)

A toothed rotor working in conjunction with a roller creates the detent mechanism. The roller is pushed between the teeth of the rotor by a spring and dial. The detent moment is produced by the movement of the roller over the teeth.

There are two different designs available:

- Design HWA
 - Suitable for installation in operator panels.
 - Suitable for installation in EUCHNER hand-held pendant stations
 - With center point fixing



- Design HWB
 - Suitable for installation in operator panels
 - With 3-point fixing





LISTED C SUS

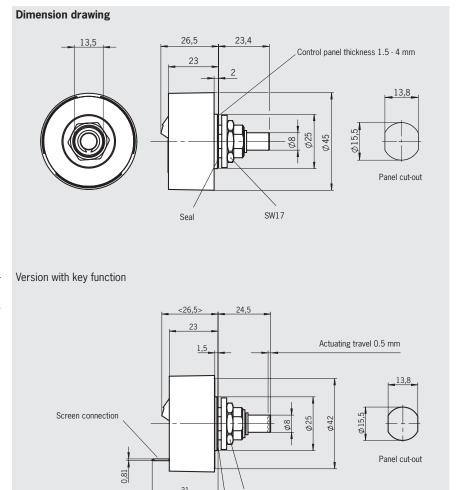
Handwheel HKB

- ▶ 100 detent positions per revolution
- ► Wear-free magnetic detent mechanism
- ▶ 100 or 25 pulses per revolution
- Key function in axial direction optional
- Ideal for flat operator panels and small, light hand-held pendant stations like HBA/HBM



Notes

- ▶ Output A05 suitable for Siemens control systems with RS422 input
- ▶ Output G05 suitable for Fanuc control systems
- ▶ Dial: see accessories page 72
- ▶ Front panel: see accessories page 72



Series	Number of pulses per revolution	Connection	Detent positions	Outputs	Order No./item			
	25	S Screw terminal	100	G12 Push-pull 5 V U _B = 10 30 V DC	105137 HKB025S7G12			
				A05 RS422A U _B = 5 V DC	105134 HKB100S7A05			
НКВ 100	S Screw terminal	100	A12 RS422A U _B = 10 30 V DC	105135 HKB100S7A12				
			G05 5 V push-pull U _B = 5 V DC	105136 HKB100S7G05				
								G24 Push-pull 1030 V U _B = 10 30 V DC
HKB with key function	100	S Screw terminal	100	A05 RS422A U _B = 5 V DC	109429 HKB100S7A05K			



Parameter			Value		Unit
Pulses per revolution		2 x 25 or 2 x 100			
Detent positions			100		
Housing material			Aluminum		
Weight		0.095			kg
Detent mechanism			Magnetic		
Shaft loading, axial, max.			25		N
Shaft loading, radial, max.			40		N
Mechanical life, min.		5 x 10 ⁶			Rev.
Operating temperature			0 +50		°C
Storage temperature			-20 +50		°C
Atmospheric humidity, max.		80	% (condensation not permis	sible)	
Front degree of protection	acc. to EN 60529/IEC 529		IP 65		
-	acc. to NEMA 250		250-12		
Resistance to vibration					
Vibrations (3 axes)			DIN/IEC 68-2-6		
Shock (3 axes)			DIN/IEC 68-2-27		
EMC protection requirement	s in accordance with CE		EN 61000-6-2, EN 61000-6	-4	
Key function					
Mechanical life, min.			1 x 10 ⁶ actuations		
Actuating travel			0.3 0.7 mm		
Specification output OUT			Output stage		
		A05/G05		A12/G12/G24	
Operating voltage U _B		DC 5 V ± 5 %		DC 10 30 V	
Output voltage	HIGH (1), min.	4.0 V/0 mA			
		3.4 V/5 mA		_	
		3.0 V/20 mA		U _B - 3 V/20 mA	\dashv
	LOW (0), max.	1.3 V/15 mA		3 V/20 mA	_
Output circuit RS422A	LOW (0), IIIax.	1.5 V/ 15 HIA	I	3 V/20 IIIA	\dashv
Output stage		A05		A12	-
Output signals		A03	A, /A, B, /B	AIZ	
		5 ± 5 %	A, /A, D, /D	10 30	V DC
Operating ourrent no load of	may	3 ± 3 %	80	10 30	mA
Operating current, no load, r Output circuit	IIdX.	Assording to DC	422A, use RS422 differenti	al rappivar modula	IIIA
	untation)		422A, use K3422 umerenu		
Output signals cw (clockwise	e rotation)	25 pulses		100 pulses	
		360°	→ A		
		90°	^		
		A	//		
		A	/A		
			=		
		/A	; B		
		В	/B		
			, b		
		/B	1	200 μs 400 μs	
		, =	1	800 μs	
Terminal assignment		Screw terminal 7-nin o	onductor cross-section 0.0	R ² 1 5 ² (AWG 22 16)	
Terriman assignment			ightening torque, max. 0.5		
				with key function	
				•	
			<u>⊘</u> /B	⊘ ⊘ ⊘ ⊘ ⊘ ⊘ ⊘ ⊘ ⊘ ⊘	
Output circuit, push-pull					
		G05	G12	G24	
Output stage Output signals			A, B		
Output signals Operating voltage U _B		G05 5 ± 5 %	A, B	G24	V DC
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r		5 ± 5 %	A, B 1 80		V DC mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r	nax. HIGH (1), min.		A, B 1 80 4.9 V / 0 mA		
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r		5 ± 5 %	A, B 1 80		
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r		5 ± 5 %	A, B 1 80 4.9 V / 0 mA		
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r		5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA	0 30	
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA	0 30 U _B - 3 V / 20 mA	
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output vortage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA	0 30 U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA	mA
Output signals Operating voltage UB Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20	0 30 U _B - 3 V / 20 mA	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA	0 30 U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20	0 30 U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20	0 30 U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V/0 mA 3.4 V/5 mA 3.0 V/20 mA 1.3 V/15 mA	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20	0 30 - U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA 100 pulses	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A B 90°	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20	0 30 U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V/0 mA 3.4 V/5 mA 3.0 V/20 mA 1.3 V/15 mA	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20	0 30 - U _B - 3 V / 20 mA 3 V / 20 mA 100 pulses	mA
Output signals Operating voltage UB Operating current, no load, no Output voltage Output current per output, mo Output signals cw (clockwise	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V/0 mA 3.4 V/5 mA 3.0 V/20 mA 1.3 V/15 mA 25 pulses A B 90° 360°	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20 A B	0 30	mA
Output signals Operating voltage UB Operating current, no load, no Output voltage Output current per output, mo Output signals cw (clockwise	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A B 90° 360° Screw terminal, 7-pin, 0	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20 A B conductor cross-section 0.00	0 30	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, no output voltage Output voltage Output current per output, mo output signals cw (clockwise)	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A B 90° 360° Screw terminal, 7-pin, 0	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20 A B conductor cross-section 0.00 rightening torque, max. 0.5	0 30	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, r Output voltage Output current per output, m	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A B 90° 360° Screw terminal, 7-pin, 0 without key functio	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20 A B conductor cross-section 0.00 rightening torque, max. 0.5	0 30	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, no output voltage Output voltage Output current per output, mo output signals cw (clockwise)	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A B 90° 360° Screw terminal, 7-pin, 6 without key functio	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20 A B conductor cross-section 0.0: rightening torque, max. 0.5	0 30	mA
Output signals Operating voltage U _B Operating current, no load, no output voltage Output voltage Output current per output, mo output signals cw (clockwise)	HIGH (1), min. LOW (0), max.	5 ± 5 % 4.0 V / 0 mA 3.4 V / 5 mA 3.0 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 25 pulses A B 90° 360° Screw terminal, 7-pin, 0 without key functio	A, B 80 4.9 V / 0 mA 3.9 V / 5 mA 3.6 V / 20 mA 1.3 V / 15 mA 20 A B conductor cross-section 0.00 rightening torque, max. 0.5	0 30	mA



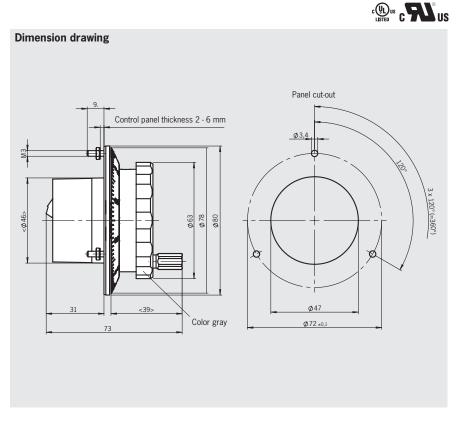
Handwheel HKC

- ▶ 100 detent positions per revolution
- Wear-free magnetic detent mechanism 100 or 25 pulses per revolution
- Flat design



Notes

- ▶ Output A05 suitable for Siemens control systems with RS422 input
- ▶ Output G05 suitable for Fanuc control systems



Series	Number of pulses per revolution	Connection	Detent positions	Outputs	Order No./item				
	25	S Screw terminal	100	G12 Push-pull 5 V U _B = 10 30 V DC	072940 HKC025S100G12				
шке				A05 RS422A U _B = 5 V DC	087733 HKC100S100A05				
нкс	100	S Screw terminal	· ·	•	•	•	100	G05 Push-pull 5 V U _B = 5 V DC	082573 HKC100S100G05
				G24 Push-pull 1030 V U _B = 10 30 V DC	087739 HKC100S100G24				



Parameter		Value		Unit	
Pulses per revolution		2 x 25 or 2 x 100			
Detent positions		100			
Housing material		Plastic/metal			
Weight		0.25		kg	
Detent mechanism		Magnetic			
Shaft loading, axial, max.		25		N	
Shaft loading, radial, max.		40		N	
Mechanical life, min.		5 x 10 ⁶		Rev.	
Operating temperature	0 +50				
Storage temperature	-20 +50				
Atmospheric humidity, max.	8	0% (condensation not permissib	le)	°C	
Front degree of protection acc. to EN 60529/IEC 529	IP 65				
acc. to NEMA 250		250-12			
Resistance to vibration					
Vibrations (3 axes)		DIN/IEC 68-2-6			
Shock (3 axes)		DIN/IEC 68-2-27			
EMC protection requirements in accordance with CE		EN 61000-6-2, EN 61000-6-4			
Output circuit RS422A					
Output stage		A05			
Output signals		A, /A, B, /B			
Operating voltage U _B		5 ± 5 %		V DC	
Operating current, no load, max.		80		mA	
Output circuit	According to R	S422A, use RS422 differential	receiver module		
Output signals cw (clockwise rotation)	25 pulses		100 pulses		
output eightie en (electrinee retation)	360°	_			
	90°	— → A			
	4		-		
	A	/A			
		,			
	/A	В			
	, LHH II	L			
	В	=	$\overline{}$		
	P	/B			
		1	200 μs 400 μs		
	/B		♦ ♦ ♦ 800 μs		
Toursinglessimment		Causantaumainal C	H		
Terminal assignment		Screw terminal S			
		Ø Ø Ø Ø Ø Ø ↓ U _B OV A /A B /B			
Output circuit, push-pull					
Output stage	G05	G12	G24		
Output signals		A, B	•		
Operating voltage U _B	5 ± 5 %	10	30	V DC	
Operating current, no load, max.		80		mA	
Output voltage HIGH (1), min.	4.0 V / 0 mA	4.9 V / 0 mA	_		
	3.4 V / 5 mA	3.9 V / 5 mA	_	1	
	3.0 V / 20 mA	3.6 V / 20 mA	U _B - 3 V / 20 mA	1	
LOW (0), max.	1.3 V / 15 mA	1.3 V / 15 mA	3 V / 20 mA		
Output current per output, max.	, .	20		mA	
Output signals cw (clockwise rotation)	25 pulses		100 pulses		
,					
	Α	A			
			1 <u> </u>		
	В	В			
			 		
	90°		200 μs 400 μs		
	360°		800 μs		
Terminal assignment	4.5	Screw terminal S			
acoignment					
		U _B OV A B			



Handwheel HKD

- ▶ 100 detent positions per revolution
- ► Wear-free magnetic detent mechanism
- ▶ 100 or 25 pulses per revolution
- Installation in operator panels and EUCHNER hand-held pendant stations HBL



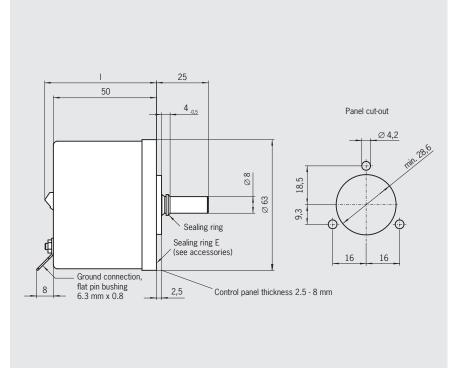
Notes

- ▶ Output A05 suitable for Siemens control systems with RS422 input
- ▶ Output G05 suitable for Fanuc control systems
- ▶ Dial: see accessories page 72
- ▶ Front panel: see accessories page 72

Mounting depth I

Connection	l [mm]
Screw terminal S	55
Ribbon cable, 6-pin V	53

Dimension drawing



Series	Number of pulses per revolution	Connection	Detent positions	Outputs	Order No./item
	QF.	S Screw terminal	100	G12 Push-pull 5 V U _B = 10 30 V DC	091525 HKD025S100G12
	25	V Ribbon cable 6-pin with plug	100	G12 Push-pull 5 V U _B = 10 30 V DC	091526 HKD025V100G12
				A05 RS422A U _B = 5 V DC	054866 HKD100S100A05
HKD	100	S Screw terminal	100	G05 Push-pull 5 V U _B = 5 V DC	083354 HKD100S100G05
ПКD				G24 Push-pull 1030 V U _B = 10 30 V DC	054868 HKD100S100G24
	100			A05 RS422A U _B = 5 V DC	057036 HKD100V100A05
		V Ribbon cable 6-pin with plug	100	G05 Push-pull 5 V U _B = 5 V DC	091527 HKD100V100G05
				G24 Push-pull 1030 V U _B = 10 30 V DC	057037 HKD100V100G24



Parameter	Va	ılue	Unit
Pulses per revolution		r 2 x 100	
Detent positions	1	00	
Housing material	Alun	ninum	
Weight	C	0.5	kg
Detent mechanism	Mag	gnetic	
Shaft loading, axial, max.		25	N
Shaft loading, radial, max.		40	N
Mechanical life, min.	20 :	x 10 ⁶	Rev.
Operating temperature	0	. +70	°C
Storage temperature		+85	°C
Atmospheric humidity, max.		on not permissible)	
Front degree of protection acc. to EN 60529/IEC 529		65	
acc. to NEMA 250	250	0-12	
Resistance to vibration			
Vibrations (3 axes)		C 68-2-6	
Shock (3 axes)		68-2-27	
EMC protection requirements in accordance with CE	EN 61000-6-2	, EN 61000-6-4	
Output circuit RS422A			
Output stage		05	
Output signals		, B, /B	
Operating voltage U _B		: 5 %	V DC
Operating current, no load, max.		30	mA
Output circuit		422 differential receiver module	
Output signals cw (clockwise rotation)	25 pulses	100 pulses	
Terminal assignment	A B Detent position areas Ribbon cable V /B/A 0V B A Us	Detent position area Screw terminal S Us OV A /A B /B Us OV A /A B /B	
Output circuit, push-pull			
Output stage	<u> </u>	12 G24	
Output signals		, В	
Operating voltage U _B	5 ± 5 %	10 30	V DC
Operating current, no load, max.		30	mA
Output voltage HIGH (1), min.		/ 0 mA –	
	3.4 V / 5 mA 3.9 V	/ 5 mA –	
	3.0 V / 20 mA 3.6 V /	/ 20 mA U _B - 3 V / 20 mA	
LOW (0), max.		/ 15 mA 3 V / 20 mA	
Output current per output, max.		20	mA
Output signals cw (clockwise rotation)	25 pulses	100 pulses	
	A B Detent position areas	A Detent position area	
Terminal assignment	Ribbon cable V	Screw terminal S	
adougnitone	/B/A 0V	Us OV A B	



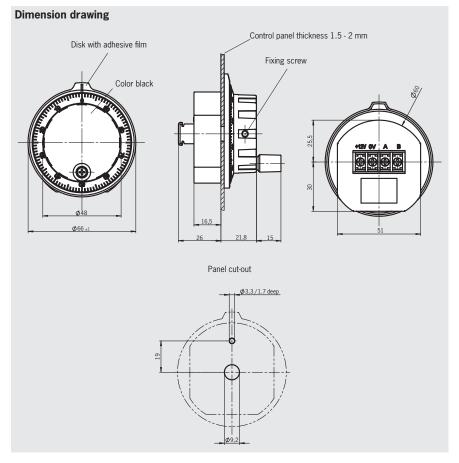
Handwheel HWA

- ▶ 100 detent positions per revolution
- ► Mechanical detent mechanism
- ▶ 100 or 25 pulses per revolution
- Center point fixing



Notes

- ▶ Output A05 suitable for Siemens control systems with RS422 input
- ▶ Output G05 suitable for Fanuc control systems
- ▶ Packaging unit 10 pieces



Series	Number of pulses per revolution	Connection	Detent positions	Outputs	Order No./item
	25	T Screw terminal	100	G12 Push-pull 5 V U _B = 12 V DC	072972 HWA025T100G12/V10 (10 ea.)
HWA Packaging unit 10 ea.	100	Т	100	A05 RS422A U _B = 5 V DC	072970 HWA100T100A05/V10 (10 ea.)
	100	Screw terminal	100	G05 Push-pull 5 V $U_B = 5 \text{ V DC}$	072971 HWA100T100G05/V10 (10 ea.)



Parameter	V	alue	Unit		
Pulses per revolution		or 2 x 100			
Detent positions		100			
Housing material		c/metal			
Weight		0.1	kg		
Detent mechanism		chanical	ng ng		
Shaft loading, axial, max.		25	N		
		40	N N		
Shaft loading, radial, max.			Rev.		
Mechanical life, min.	1 x 10 ⁶ 0 +50				
Operating temperature			°C		
Storage temperature		+50	°C		
Atmospheric humidity, max.		on not permissible)			
Front degree of protection acc. to EN 60529/IEC 529		P65			
acc. to NEMA 250	25	50-12			
Output circuit RS422A					
Output stage	, and the second se	105			
Output signals	A, //	A, B, /B			
Operating voltage U _B		: 10 %	V DC		
Operating current, no load, max.		80	mA		
Output specifications		3422 differential receiver module			
Output signals cw (clockwise rotation)		pulses			
Terminal assignment	Screw	osition area terminal T			
Output circuit, push-pull					
Output stage	G05	G12			
Output signals		Д, B			
Operating voltage U _B	5 ± 10 %	12 ± 10 %	V DC		
Operating current, no load, max.		20	mA		
Output voltage HIGH (1), min.		/ 20 mA			
LOW (0), max.		/ 20 mA			
Output current per output, max.		20	mA		
Output signals CW (clockwise rotation)	100 pulses	25 pulses	1101		
	A J J J J J J J J J J J J J J J J J J J	A Joseph			
Terminal assignment	Screw	terminal T			



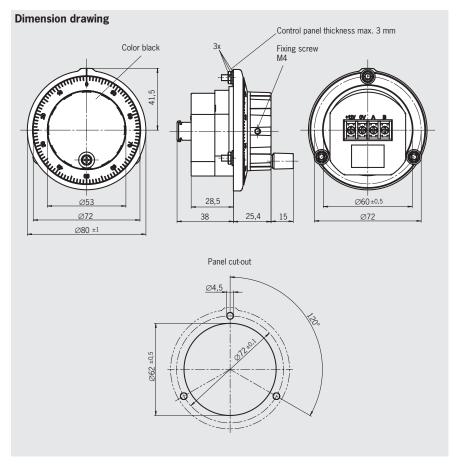
Handwheel HWB

- ▶ 100 detent positions per revolution
- ► Mechanical detent mechanism
- ▶ 100 or 25 pulses per revolution
- 3-point fixing



Notes

- ▶ Output A05 suitable for Siemens control systems with RS422 input
- ▶ Output G05 suitable for Fanuc control systems



Series	Number of pulses per revolution	Connection	Detent positions	Outputs	Order No./item
	25	T Screw terminal	100	G12 Push-pull 5 V U _B = 12 V DC	072975 HWB025T100G12/V05 (5 ea.)
HWB Packaging unit 5 ea.	100	Т	100	A05 RS422A U _B = 5 V DC	072973 HWB10T100A05/V05 (5 ea.)
	100	Screw terminal	100	G05 Push-pull 5 V $U_B = 5 \text{ V DC}$	072974 HWB100T100G05/V05 (5 ea.)



Parameter	Va	lue	Unit		
Pulses per revolution		r 2 x 100			
Detent positions		00			
Housing material		c/metal			
Weight		125	kg		
Detent mechanism		nanical	ng ng		
Shaft loading, axial, max.		25	N		
		10	N N		
Shaft loading, radial, max.			Rev.		
Mechanical life, min.	1 x 10 ⁶ 0 +50				
Operating temperature			°C		
Storage temperature		. +50	°C		
Atmospheric humidity, max.		on not permissible)			
Front degree of protection acc. to EN 60529/IEC 529		65			
acc. to NEMA 250	250	0-12			
Output circuit RS422A					
Output stage	A	05			
Output signals	A, /A,	, B, /B			
Operating voltage U _B		10 %	V DC		
Operating current, no load, max.		30	mA		
Output specifications		422 differential receiver module	1101		
Output signals cw (clockwise rotation)		pulses			
Terminal assignment	Detent position area Screw terminal T +5V OV A A B B				
Output circuit, push-pull					
Output stage	G05	G12			
Output signals	A,	, B			
Operating voltage U _B	5 ± 10 %	12 ± 10 %	V DC		
Operating current, no load, max.	2	20	mA		
Output voltage HIGH (1), min.	4.0 V /	′ 20 mA			
LOW (0), max.	0.5 V /	⁷ 20 mA			
Output current per output, max.		20	mA		
Output signals CW (clockwise rotation)	100 pulses	25 pulses			
	A J 360° B Detent position area	A B Detent position areas			
Terminal assignment		erminal T			



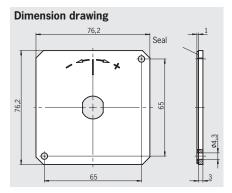
Accessories

Front panel for handwheel HKB

► Front panel with bonded seal

Ordering table

Item	Order no.
Front panel for handwheel HKB with dial 100914, anodized silver	105072
Front panel for handwheel HKB with dial 100914, anodized black	105073



Front panel for handwheel HKD

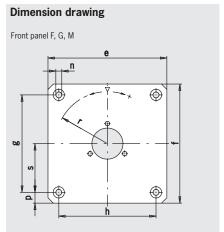
- Front panel with bonded seal
- ▶ Seal handwheels without front panel with sealing ring E

Dimensions

Design	е	f	g	h	k	m	n	р	s	r
F	110	110	90	90	-	-	DIN74-Am5	-	-	R48
G	108	108	89	89	-	-	5.2	-	-	R48
М	76.2	76.2	-	-	65	65	4.2	-	-	R35.5

Ordering table

Item	Order no.
Sealing ring E	054861
Front panel F with seal	028760
Front panel G with seal	028761
Front panel M with seal	041758

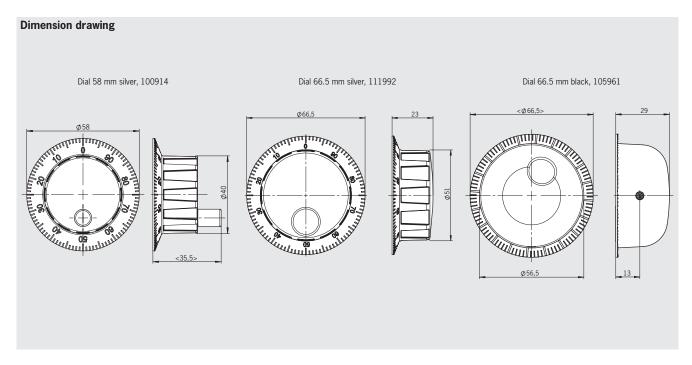


Dials for handwheel HKB

Item	Order no.
Dial 58 mm silver, metal with crank 1)	100914
Dial 66.5 mm silver, metal with finger recess 11.21	111992
Dial 66.5 mm black, plastic with finger recess ²⁾	105961

¹⁾ Suitable for installation in operator panels

²⁾ For use of handwheel HKB in the kits for hand-held pendant stations HBA and HBM





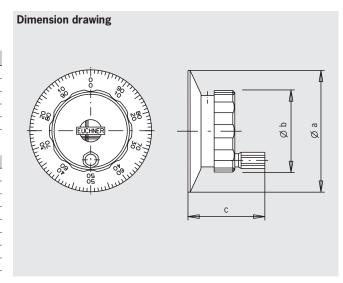
Dials for handwheel HKD

Dimensions

Design	Ø a	Ø b	С
Dial 90 mm	90	63	41
Dial 78 mm	78	63	39
Dial 75 mm	75	63	39
Dial 65 mm	65	44	42
Dial 58 mm	58	44	40

Ordering table

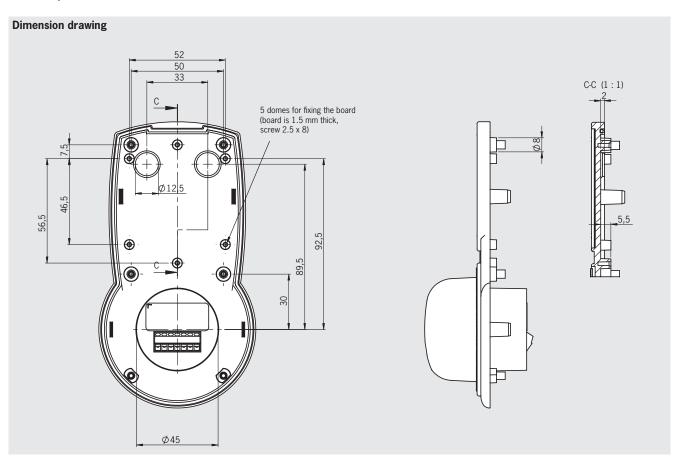
Item	Order no.
Dial 90 mm black	057266
Dial 90 mm silver	057268
Dial 78 mm black	057280
Dial 78 mm silver	057272
Dial 75 mm black	072633
Dial 75 mm silver	072597
Dial 65 mm black, for HBL kit	057318
Dial 65 mm silver, for HBL kit	057314
Dial 58 mm black	059276



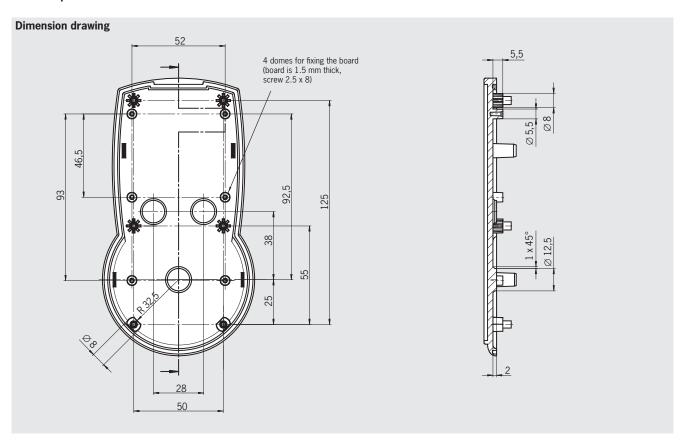


Dimension drawing - HBA housing top shell

► HBA top shell with handwheel



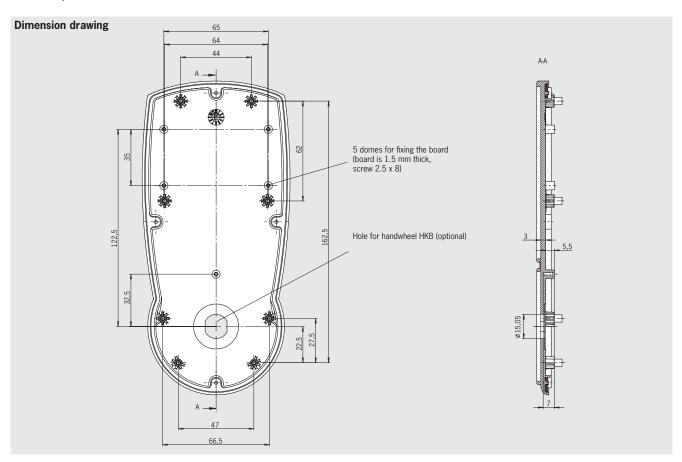
► HBA top shell without handwheel





Dimension drawing - HBM housing top shell

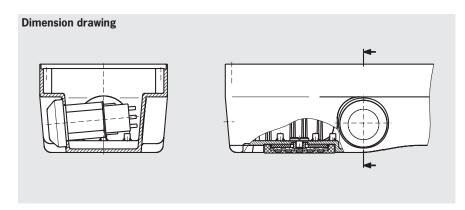
► HBM top shell with and without handwheel



Assembly drawings

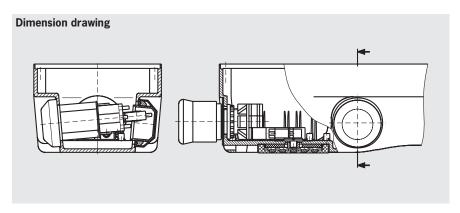
Housings HBL-073109 and HBL-072632

- ▶ Mounting enabling switch ZSE2-2 C1692(2 NO contacts, 1 positively driven contact)
- ▶ No hole for EMERGENCY STOP device



Housings HBL-072983 and HBL-083484

- ► Mounting enabling switch ZSE2-4 C1943 (2 NO contacts, 2 positively driven contacts)
- ▶ Mounting EMERGENCY STOP device 073985



Request form for hand-held pendant stations HBA without handwheels

Customer					
Company			Telephone		
Address			Fax		
71441.000			E-mail		
Name			Department		
First name			Date		
Housing	Gray		EMERGEN	ICY 2 NC	contacts
3	Black		STOP		
Front foil	EUCHNER Standard		Selector	witch Withou	ıt
	Customer-specific as per attachment		left		ositions Gray code
				<u> </u>	ositions 1 of X
Pushbuttons	Without	(h)	D	Labelin	g:
	3 membrane buttons	4	<i>y</i>		
	single button		Selector s		
LED	Without	///			ositions Gray code ositions 1 of X
LLD	With		<i>) </i>	-	g:
			//	Labellii	6
Key-operated	Without		Enabling	device Withou	ut
switch	With	' '			e, each 1 NO, right and left
				3-stage	e, 2 NO, left
Toggle switch	Without				
	With:				
Joystick	Without	Ŋ			
	With KE				
Cable	Coiled 1.5 m, can be streched to 3.5 m				
Cabio	Coiled 2.0 m, can be streched to 5.0 m	\sim			
	Straight: m				
		\mathcal{P}			
Plug connector	Burndy metal	U N			
	Coninvers metal				
	Other:				
	Without plug connector				
		0			
	Further con	nponents and versions	on request		
Special require	ements				
Quotation				1 1 1	
Quantity	One-off project	requirement	Series	production requirem	nent per year
Delivery date r	equested Week				
Date			Signa	ture	



Request form for hand-held pendant stations HBA with handwheels

Customer							
Company				Telephone			
Address				Fax			
				E-mail			
NI.				D			
Name First name				Department Date			
1 ii 3t iidiiic				Date			
Housing	Gray			EMERGEN	NCY		2 NC contacts
	Black			STOP	1		
			0 1 10 100 X Y Z 4 5	Selector s	switch		Without
Front foil	EUCHNER Standard Customer-specific as p	or attachment		1011			positions Gray code positions 1 of X
	Customer-specific as p	er attaciment					Labeling:
Pushbuttons	Without	(1000		l		Eddeling.
	3 membrane buttons	`		Selector s	switch		Without
	single button			right			positions Gray code
				ı			positions 1 of X
LED	Without						Labeling:
	With						
Var. an avatad	Mish			Enabling	device	-	Without
Key-operated switch	Without		' T			_	2-stage, each 1 NO, right and left 3-stage, 2 NO, left
	VVIGIT						3-stage, 2 NO, left
Toggle switch	Without			Handwhee	el		Without
33	With:			See catalo	gue	_	magnetic
			Ħ	page 33			mechanical
Joystick	Without		Ü				A05, 100 pulses, RS422
	With KE					-	G05, 100 pulses
0.11			\Longrightarrow			_	G12, 25 pulses
Cable	Coiled 1.5 m, can be Coiled 2.0 m, can be s						G24, 100 pulses
	Straight: m	treched to 5.0 m		On which			Siemens, type:
	outlight: iii			control sy		_	Fanuc, type:
Plug connector	Burndy metal		ñ	will the handwhee	el		Mitsubishi, type:
	Coninvers metal			be operat		_	Other / brand:
	Other:						
	Without plug connector	•					
			0				
			<u> </u>				
		Further con	nponents and versions	on request			
Special require	monto						
Special require	ments						
Quotation							
Quantity		One-off project	requirement	Series	producti	on re	equirement per year
Delivery date r	equested	Week					<u> </u>
Date				Signa	ture		
					-		

Request form for hand-held pendant stations HBM without handwheels

Customer					
Company			Tel	ephone	
Address			Fax		
Addicas				nail	
				iidii	
Name			De	partment	
First name			Da		
	I				
Front foil	EUCHNER Standard			EMERGENCY	2 NC contacts
	Customer-specific as p	er attachment		STOP	
Pushbuttons	Without		N	Selector switch	Without
	3 membrane buttons		1	left	positions Gray code
	single button				positions 1 of X
					Labeling:
LED	Without				
	With		I	Selector switch	Without
			- 1	right	positions Gray code
Key-operated	Without	1			positions 1 of X
switch	With	\	//		Labeling:
	mai	/	₩		
Toggle switch	Without	(()	f ())	Enabling device	Without
loggic switch	With:			Litabiling device	2-stage, each 1 NO, right and left
					3-stage, 2 NO, left
Joystick	Without				J-Stage, 2 No, left
Joystick	With KE				
	WIGHTAL	streched to 3.5 m			
Cable	Coiled 1.5 m, can be	etroched to 3.5 m			
Cable	Coiled 2.0 m, can be s	tracked to 5.0 m			
	Straight: m				
	Straight III				
Plug connector	Burndy metal				
ing connector	Coninvers metal				
	Other:				
	Without plug connector				
	Without plug confidential	Ñ			
		0			
		Further components and vers	ions on r	request	
Special require	ements				
Quotation					
Quantity		One-off project requirement		Series product	tion requirement per year
Delivery date r	requested	Week		Solies product	a oquiromone por Jour
	- quotou				
Date				Signature	



Request form for hand-held pendant stations HBM with handwheels

Customer						
Company			Tele	ephone		
Address			Fax	x		
			E-n	nail		
Name				partment		
First name			Dat	te		
Front foil	EUCHNER Standard	F	\Rightarrow	EMERGENCY		2 NC contacts
1 TOTIC TOTI	Customer-specific as pe	er attachment	ightharpoons	STOP	Ш	2 No contacts
	oustonier specifie as pe			Selector switch		Without
Pushbuttons	Without	0 1 10 100 0 100	00 X Y Z 4 5	left	-	positions Gray code
	3 membrane buttons				-	positions 1 of X
	single button				-	Labeling:
			$\supset \bigcap$			
LED	Without			Selector switch		Without
	With			right		positions Gray code
						positions 1 of X
Key-operated	Without	TUIN				Labeling:
switch	With	A SEE SEE				
				Enabling device	_	Without
Toggle switch	Without					2-stage, each 1 NO, right and left
	With:					3-stage, 2 NO, left
Joystick	Without	Ti di	T	Handwheel See catalogue		Without
	With KE			page 33	-	magnetic
Cabla	Colled 1 Em. con he	atura a ha al ta 2 E m			-	mechanical
Cable	Coiled 1.5 m, can be Coiled 2.0 m, can be st				-	A05, 100 pulses, RS422
	Straight: m	reclied to 5.0 III				G05, 100 pulses G12, 25 pulses
	Straight in	2	\preceq		_	G24, 100 pulses
Plug connector	Burndy metal	3	\Rightarrow			a24, 100 puises
	Coninvers metal			On which		Siemens, type:
	Other:	_	\rightrightarrows	control system		Fanuc, type:
	Without plug connector			will the handwheel		Mitsubishi, type:
			Ц	be operated?		Other / brand:
			3			
		0				
		Ę	•••			
		Further components	s and versions on r	request		
Special require	ements					
Quotation						
Quantity		One-off project requiren	nent	Series produ	uction re	equirement per year
Delivery date r	requested	Week				
Date				Signature		
Juic				Jigilatule		



Hand-held pendant stations HBL request form

Customer								
Company					Tel	lephone		
Address					Fa			
					E-1	mail		
Name					De	partment		
First name					Da			
Front plate	□ FU	CHNER Standard				- EMERGEN	ICY [2 NC contacts
Tronc place	bla	ack anodized	_			STOP		1 NC contacts
		ver labeling					Ī	Without
	Cu	stomer-specific as per at	tachment	EUCHNER		Enabling	ا مونوم	2-tage, ZSG, each 1 NO, right + left
Logo	Wi	thout			ı	/ Lilabiling	uevice	3-stage, ZSE 2-2 (2 NO + 1 NC) only left
Logo	\vdash	stomer-specific as per at	tachment		 	/	F	3-stage, ZSE 2-2 (2 NO + 2 NC) only left
								Without enabling device
Pushbutton	Wi	thout —			¦ /	Selector	witch [Without
	Nu	mber of NO contacts				left	SWILCII	Positions Gray code
	H	mber of NC contacts					F	Positions 1 of X
	\vdash	ot illuminated	(0				ļ	Labeling:
	$\overline{}$	minated			#{	Selector s	L Luvitob	Without
	∟ sy as	mbol plate labeling per attachment				right	SWILCII	Positions Gray code
		ont plate labeling					-	Positions 1 of X
	as	per attachment			<u> </u>		F	Labeling:
Key-operated	Wi	thout			∄	Labalina	-	Thurston coale wheels
switch	Wit	th				Labeling selector sy	witches	Through scale wheels On front plate
							L	On Hone plate
Lamp/LED	\vdash	thout	l		\	Handwhee see catalo		without
	Cu	stomer-specific as per at	tacriment			page 60 -		Magnetic Mechanical
Potentiometer	Wi	thout					H	A05, 100 pulses, RS422
	\vdash	chnical specification:					ŀ	G05, 100 pulses
								G12, 25 pulses
Cable	-	oiled 1.5 m, can be sti		, L				G24, 100 pulses
	_	oiled 2.0 m, can be stree		\		Dial	Γ	EUCHNER Logo
	S	traight:n	1					Customer-specific logo as per attachment
Plug connector	□ Bu	rndy metal <						Silver 65 mm
ring commotion	$\overline{}$	ninvers metal						Black 65 mm
	-	her:					-	Silver 75 mm
	Wi	thout plug connector					L	Black 75 mm
				Щ		On which		Siemens, type:
						control sy will the	stem	Fanuc, type:
						handwhee be operat	-	Mitsubishi, type:
Further compon	ents an	d versions on request				be operat	ieu:	Other / brand:
				©				
Special requi	remen	ts						
Quotation			One off	project requirement		Carica	product:	on requirement per veer
Quantity Delivery date	reauc	sted	Week	project requirement	-	Series	producti	on requirement per year
_	reque	otou	TTOOK					
Date						Signa	iture	



Index by item designation

h	0.1	D
Item	Order no.	Page
ActiveX module	067176	27
ActiveX module	093011	19
Blind plug for	083653	54
EMERGENCY STOP device mounting hole		
Blind plug for	059622	56
EMERGENCY STOP device mounting hole	033022	
Bottom shell HBA-105503	105503	35
Bottom shell HBA-105504	105504	35
Bottom shell HBA-105506	105506	35
Bottom shell HBA-105507	105507	35
Bottom shell HBA-105508	105508	35
Bottom shell HBA-105510	105510	35
Bottom shell HBA-114213	114213	35
Bottom shell HBA-114215	114215	35
Bottom shell HBM-112949	112949	39
Bottom shell HBM-112954	112954	39
Bottom shell HBM-112955	112955	39
Bottom shell HBM-112958	112958	39
Cable gland M16x1.5	083641	53
Cable gland Pg 11	073982	53
Cable gland Pg 13.5	073983	53
Cable, 12-core, coiled, 3,900 mm	086721	52
Cable, 12-core, coiled, 5,400 mm	086722	52
Cable, 12-core, colled, 5,400 mm	087381	52
Cable, 12-core, straight, 10,000 mm	087379	52
		52
Cable, 12-core, straight, 5,000 mm	087380	52
Cable, 23 core, coiled, 3,900 mm	087408	
Cable, 23-core, coiled, 5,400 mm	087409	52
Cable, 23-core, straight, 10,000 mm	087384	52
Cable, 23-core, straight, 3,500 mm	087382	52
Cable, 23-core, straight, 5,000 mm	087383	52
Cable, 35-core, coiled, 3,900 mm	097190	52
Cable, 35-core, coiled, 5,400 mm	097191	52
Cable, 35-core, straight, 10,000 mm	097187	52
Cable, 35-core, straight, 3,500 mm	097189	52
Cable, 35-core, straight, 5,000 mm	097188	52
Dial 58 mm black	059276	73
Dial 58 mm silver	100914	72
Dial 65 mm black, for HBL kit	057318	73
Dial 65 mm silver, for HBL kit	057314	73
Dial 66.5 mm black	105961	72
Dial 66.5 mm silver	111992	72
Dial 75 mm black	072633	73
Dial 75 mm silver	072597	73
Dial 78 mm black	057280	73
Dial 78 mm silver	057272	73
Dial 90 mm black	057266	73
Dial 90 mm silver	057268	73
EMERGENCY STOP device (pull to reset)	073985	56
EMERGENCY STOP device (pull to reset)	096298	54
EMERGENCY STOP device (turn to reset)	106435	54
Enabling switch ZSE2-2 C 1692	070752	57
Enabling switch ZSE2-4 C 1943	083477	57
Enabling switch ZXE-091336	091336	55
Enabling switch ZXE-104833	104833	55
Flange connector and short-circuit plug	103042	45
Flange connector, 12-pin	086749	51
Flange connector, 23-pin	074384	51
Flange connector, 23-pin	074385	51
		51
Flange connector, 35-pin	074386	
Flat seal for HBL front panel	072641	44
Front panel F with seal	028760	72
Front panel for handwheel HKB, anodized black	105073	72

Item	Order no.	Page
Front panel for handwheel HKB, anodized silver	105072	72
Front panel for housing HBA with handwheel	083635	36
Front panel for housing HBA with handwheel	083636	36
Front panel for housing HBA without handwheel	084395	36
Front panel for housing HBA without handwheel	084396	36
Front panel for top shell HBM with handwheel	113061	40
Front panel for top shell HBM with handwheel	113440	40
Front panel for top shell HBM without handwheel	113060	40
Front panel for top shell HBM without handwheel	113438	40
Front panel G with seal	028761	72
Front panel G with seal	041758	72
Hand-held pendant station HBA-072936	072936	11
Hand-held pendant station HBA-079826	079826	11
Hand-held pendant station HBA-079827	079827	11
Hand-held pendant station HBA-079828	079828	11
Hand-held pendant station HBA-096692	096692	17
Hand-held pendant station HBA-100186	100186	13
Hand-held pendant station HBA-100194	100194	13
Hand-held pendant station HBA-100212	100212	13
Hand-held pendant station HBA-100213	100213	13
Hand-held pendant station HBA-102434	102434	15
Hand-held pendant station HBA-103037	103037	15
Hand-held pendant station HBA-105693	105693	17
Hand-held pendant station HBAS-072949	072949	19
Hand-held pendant station HBAS-094594	094594	19
Hand-held pendant station HBAS-99105	099105	19
Hand-held pendant station HBL-097339	097339	25
Hand-held pendant station HBLS-072725	072725	27
Hand-held pendant station HBM-111711	111711	21
Hand-held pendant station HBM-112392	112392	23
Handwheel HKB025S7G12	105137	62
Handwheel HKB100S7A05	105134	62
Handwheel HKB100S7A05K	109429	62
Handwheel HKB100S7A12	105135	62
Handwheel HKB100S7G05	105136	62
Handwheel HKB100S7G24	105138	62
Handwheel HKC025S100G12	072940	64
Handwheel HKC100S100A05 Handwheel HKC100S100G05	087733	64 64
Handwheel HKC100S100G05	082573 087739	64
Handwheel HKD025S100G12	091525	66
Handwheel HKD025V100G12	091526	66
Handwheel HKD100S100A05	054866	66
Handwheel HKD100S100G05	083354	66
Handwheel HKD100S100G24	054868	66
Handwheel HKD100V100A05	057036	66
Handwheel HKD100V100G05	091527	66
Handwheel HKD100V100G24	057037	66
Handwheel HWA025T100G12/V10	072972	68
Handwheel HWA100T100A05/V10	072970	68
Handwheel HWA100T100G05/V10	072971	68
Handwheel HWB025T100G12/V05	072975	70
Handwheel HWB100T100G05/V05	072974	70
Handwheel HWB10T100A05/V05	072973	70
HBL front panel,	070100	
with hole for handwheel HKD and seal	073139	44
HBL front panel, with seal	073138	44
Holder HBA black	100221	58
Holder HBA black, enlarged handwheel cut-out	109979	58
Holder HBA gray	072828	58
Holder HBA gray, enlarged handwheel cut-out	072935	58
Holder HBL	084397	58
Holder HBM	112335	58



Item	Order no.	Page	Item	Order no. Page
Housing HBA-083449	083449	33		
Housing HBA-083495	083495	33		
Housing HBA-083499	083499	33		
Housing HBA-084445	084445	31		
Housing HBA-084450	084450	31		
Housing HBA-086155	086155	31		
Housing HBA-086762	086762	33		
Housing HBA-095561	095561	33		
Housing HBA-095562	095562	31		
Housing HBA-095572	095572	33		
Housing HBA-095573	095573	33		
Housing HBA-095574	095574	33		
Housing HBL-072630	072630	43		
Housing HBL-072631	072631	43		
Housing HBL-072632	072632	43		
Housing HBL-072983	072983	43		
Housing HBL-073098	073098	43		
Housing HBL-073109	073109	43		
Housing HBL-073113	073113	43		
Housing HBL-083484	083484	43		
Illuminated pushbutton, white LED	098045	48		
Illuminated pushbutton, yellow LED	074991	50		
Key-operated rotary switch	083639	50		
Male flange connector, 19-pin	092374	45		
Manual for ActiveX module	067178	27		
Manual for ActiveX module	093013	19		
Plug connector, 12-pin	086748	51		
Plug connector, 23-pin	074393	51		
Plug connector, 28-pin	074394	51		
Plug connector, 35-pin	074395	51		
Pushbutton, black button	083640	48		
Pushbutton, blue button	086757	48		
Pushbutton, green button	086754	48		
Pushbutton, red button	086753	48		
Pushbutton, white button	086755	48		
Pushbutton, yellow button	086756	48		
Replacement key	092386	50		
Rotary knob	097141	50		
Sealing ring E	054861	72		
Selector switch, 12 detent positions	097033	49		
Selector switch, 16 detent positions	097034	49		
Selector switch, 2 detent positions	097026	49		
Selector switch, 3 detent positions	097027	49		
Selector switch, 4 detent positions	097028	49		
Selector switch, 5 detent positions	097029	49		
Selector switch, 6 detent positions	097030	49		
Selector switch, 7 detent positions	097031	49		
Selector switch, 8 detent positions	097032	49		
Short circuit plug with chain, 12-pin	087802	51		
Short circuit plug with chain, 23-pin	083457	51		
Short circuit plug with chain, 28-pin	083458	51		
Short circuit plug with chain, 35-pin	083459	51		
Top shell HBA-105640	105640	34		
Top shell HBA-105641	105641	34		
Top shell HBA-105642	105642	34		
Top shell HBA-105643	105643	34		
Top shell HBM-112986	112986	38		
Top shell HBM-112991	112991	38		



Index by order number

Order no.	Item	Page	Order no.	Item	Page
028760	Front panel F with seal	72	083459	Short-circuit plug with chain, 35-pin	51
028761	Front panel G with seal	72	083477	Enabling switch ZSE2-4 C 1943	57
041758	Front panel M with seal	72	083484	Housing HBL-083484	43
054861	Sealing ring E	72	083495	Housing HBA-083495	33
054866	Handwheel HKD100S100A05	66	083499	Housing HBA-083499	33
054868	Handwheel HKD100S100G24	66	083635	Front panel for housing HBA with handwheel	36
057036	Handwheel HKD100V100A05	66	083636	Front panel for housing HBA with handwheel	36
057037	Handwheel HKD100V100G24	66	083639	Key-operated rotary switch	50
057266	Dial 90 mm black	73	083640	Pushbutton, black button	48
057268	Dial 90 mm silver	73	083641	Cable gland M16x1.5	53
057272	Dial 78 mm silver	73	083653	Blind plug for	
057280	Dial 78 mm black	73		EMERGENCY STOP device mounting hole	54
057314	Dial 65 mm silver, for HBL kit	73	084395	Front panel for housing HBA without handwheel	36
057318	Dial 65 mm black, for HBL kit	73	084396	Front panel for housing HBA without handwheel	36
059276	Dial 58 mm black	73	084397	Holder HBL	58
059622	Blind plug for		084445	Housing HBA-084445	31
	EMERGENCY STOP device mounting hole	56	084450	Housing HBA-084450	31
067176	ActiveX module	27	086155	Housing HBA-086155	31
067178	ActiveX module manual	27	086721	Cable, 12-core, coiled, 3,900 mm	52
070752	Enabling switch ZSE2-2 C 1692	57	086722	Cable, 12-core, coiled, 5,400 mm	52
072597	Dial 75 mm silver	73	086748	Plug connector, 12-pin	51
072630	Housing HBL-072630	43	086749	Flange connector, 12-pin	51
072631	Housing HBL-072631	43	086753	Pushbutton, red button	48
072632	Housing HBL-072632	43	086754	Pushbutton, green button	48
072633	Dial 75 mm black	73	086755	Pushbutton, white button	48
072641	Flat seal for HBL front panel	44	086756	Pushbutton, yellow button	48
072725	Hand-held pendant station HBLS-072725	27	086757	Pushbutton, blue button	48
072723	Holder HBA gray	58	086762	Housing HBA-086762	33
072935	Holder HBA gray, enlarged handwheel cut-out		087379	Cable, 12-core, straight, 3,500 mm	52
072936	Hand-held pendant station HBA-072936	11	087379	Cable, 12-core, straight, 5,000 mm	52
072940	Handwheel HKC025S100G12	64	087380	Cable, 12-core, straight, 10,000 mm	52
072949		19			52
072949	Hand-held pendant station HBAS-072949 Handwheel HWA100T100A05/V10	68	087382 087383	Cable, 23-core, straight, 3,500 mm Cable, 23-core, straight, 5,000 mm	52
072970	Handwheel HWA100T100A05/V10	68	087384	Cable, 23-core, straight, 10,000 mm	52
072971					52
072972	Handwheel HWA025T100G12/V10 Handwheel HWB10T100A05/V05	68 	087408	Cable, 23-core, coiled, 3,900 mm	52
		70	087409 087733	Cable, 23-core, coiled, 5,400 mm	64
072974	Handwheel HWB100T100G05/V05			Handwheel HKC100S100A05	
072975	Handwheel HWB025T100G12/V05	70	087739	Handwheel HKC100S100G24	64
072983	Housing HBL-072983	43	087802	Short-circuit plug with chain, 12-pin	51
073098	Housing HBL-073098	43	091336	Enabling switch ZXE-091336	55
073109	Housing HBL-073109	43	091525	Handwheel HKD025S100G12	66
073113	Housing HBL-073113	43	091526	Handwheel HKD025V100G12	66
073138	HBL front panel, with hole for	44	091527	Handwheel HKD100V100G05	66
073139	HBL front panel, with hole for	44	092374	Male flange connector, 19-pin	45 50
072002	handwheel HKD and seal	E 2	092386	Replacement key	19
073982	Cable gland Pg 11	53	093011	ActiveX module	
073983	Cable gland Pg 13.5	53	093013	ActiveX module manual	19
073985	EMERGENCY STOP device (pull-to-reset)	56	094594	Hand-held pendant station HBAS-094594	19
074384	Flange connector, 23-pin	51	095561	Housing HBA-095561	33
074385	Flange connector, 28-pin	51	095562	Housing HBA-095562	31
074386	Flange connector, 35-pin	51	095572	Housing HBA-095572	33
074393	Plug connector, 23-pin	51	095573	Housing HBA-095573	33
074394	Plug connector, 28-pin	51	095574	Housing HBA-095574	33
074395	Plug connector, 35-pin	51	096298	EMERGENCY STOP device (pull-to-reset)	54
074991	Illuminated pushbutton, yellow LED	50	096692	Hand-held pendant station HBA-096692	17
079826	Hand-held pendant station HBA-079826	11	097026	Selector switch, 2 detent positions	49
079827	Hand-held pendant station HBA-079827	11	097027	Selector switch, 3 detent positions	49
079828	Hand-held pendant station HBA-079828	11	097028	Selector switch, 4 detent positions	49
082573	Handwheel HKC100S100G05	64	097029	Selector switch, 5 detent positions	49
083354	Handwheel HKD100S100G05	66	097030	Selector switch, 6 detent positions	49
083449	Housing HBA-083449	33	097031	Selector switch, 7 detent positions	49
083457	Short-circuit plug with chain, 23-pin	51	097032	Selector switch, 8 detent positions	49
083458	Short-circuit plug with chain, 28-pin	51	097033	Selector switch, 12 detent positions	49



Page

Order no.	Item	Page
097034	Selector switch, 16 detent positions	49
097141	Rotary knob	50
097187	Cable, 35-core, straight, 10,000 mm	52
097188	Cable, 35-core, straight, 5,000 mm	52
097189	Cable, 35-core, straight, 3,500 mm	52
097190	Cable, 35-core, coiled, 3,900 mm	52
097191	Cable, 35-core, coiled, 5,400 mm	52
097339	Hand-held pendant station HBL-097339	25
098045	Illuminated pushbutton, white LED	48
099105	Hand-held pendant station HBAS-99105	19
100186	Hand-held pendant station HBA-100186	13
100180	Hand-held pendant station HBA-100194	13
100194	Hand-held pendant station HBA-100194	13
		13
100213	Hand-held pendant station HBA-100213	
100221	Holder HBA black	58
100914	Dial 58 mm silver	72
102434	Hand-held pendant station HBA-102434	15
103037	Hand-held pendant station HBA-103037	15
103042	Flange connector and short-circuit plug	45
104833	Enabling switch ZXE-104833	55
105072	Front panel for handwheel HKB, anodized silver	72
105073	Front panel for handwheel HKB, anodized black	72
105134	Handwheel HKB100S7A05	62
105135	Handwheel HKB100S7A12	62
105136	Handwheel HKB100S7G05	62
105137	Handwheel HKB025S7G12	62
105138	Handwheel HKB100S7G24	62
105503	Bottom shell HBA-105503	35
105504	Bottom shell HBA-105504	35
105506	Bottom shell HBA-105506	35
105507	Bottom shell HBA-105507	35
105508	Bottom shell HBA-105508	35
105510	Bottom shell HBA-105510	35
105640	Top shell HBA-105640	34
105641	Top shell HBA-105641	34
105642	Top shell HBA-105642	34
105643	Top shell HBA-105643	34
105693	Hand-held pendant station HBA-105693	17
105961	Dial 66.5 mm black	72
106435	EMERGENCY STOP device (turn-to-release)	54
109429	Handwheel HKB100S7A05K	62
109979	Holder HBA black, enlarged handwheel cut-out	58
111711	Hand-held pendant station HBM-111711	21
111992	Dial 66.5 mm silver	72
112335	Holder HBM	58
112392	Hand-held pendant station HBM-112392	23
112949	Bottom shell HBM-112949	39
112954	Bottom shell HBM-112954	39
112955	Bottom shell HBM-112955	39
112958	Bottom shell HBM-112958	39
112986	Top shell HBM-112986	38
112991	Top shell HBM-112991	38
113060	Front panel for top shell HBM without handwhe	
113061	Front panel for top shell HBM with handwheel	40
113438	Front panel for top shell HBM without handwhe	eel40
113440	Front panel for top shell HBM with handwheel	40
114213	Bottom shell HBA-114213	35
114215	Bottom shell HBA-114215	35
	-	

-
-

Order no.

Item



Representatives

International

Micromax Sensors & Automation Unit 2, 106-110 Beaconsfield Street Silverwater, NSW 2128 Tel. +61 2 87482800 Fax +61 2 96482345 info@micromaxsa.com.au

Austria

EUCHNER GmbH Süddruckgasse 4 2512 Tribuswinkel Tel. +43 2252 42191 Fax +43 2252 45225 info@euchner.at

FUCHNER (BENELUX) BV Visschersbuurt 23 3356 AE Papendrecht Tel. +31 78 615-4766 Fax +31 78 615-4311 info@euchner nl

EUCHNER Ltda Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello, S. Lucas São Paulo - SP - Brasil CEP 03295-000 Tel. +55 11 29182200 Fax +55 11 23010613 euchner@euchner.com.br

Canada

IAC & Associates Inc. 2180 Fasan Drive Unit A Oldcastle, Ontario NOR 1LO Tel. +1 519 737-0311 Fax +1 519 737-0314 sales@iacnassociates.com

China

EUCHNER (Shanghai) Trading Co., Ltd. No. 8 Workshop A, Hi-Tech Zone 503 Meinengda Road Songjiang 201613 Shanghai Tel. +86 21 5774-7090 Fax +86 21 5774-7599 info@euchner.com.cn

Czech Republic

EUCHNER electric s.r.o. Videňská 134/102 61900 Brno Tel. +420 533 443-150 Fax +420 533 443-153 info@euchner.cz

Denmark

Duelco A/S Systemvej 8 9200 Aalborg SV +45 7010 1007 +45 7010 1008 info@duelco.dk

Finland

Sähkölehto Oy Holkkitie 14 00880 Helsinki Tel. +358 9 7746420 Fax +358 9 7591071 office@sahkolehto.fi

EUCHNER France S.A.R.L. Parc d'Affaires des Bellevues Allée Rosa Luxembourg Bâtiment le Colorado 95610 ERAGNY sur OISE Tel. +33 1 3909-9090 Fax +33 1 3909-9099 info@euchner.fr

Hong Kong

Imperial Engineers & Equipment Co. Ltd. Unit B 12/F Cheung Lee Industrial Building 9 Cheung Lee Street Chai Wan Hong Kong
Tel. +852 2889 0292
Fax +852 2889 1814 info@imperial-elec.com

EUCHNER Ges.mbH Magyarországi Fióktelep 2045 Törökbálint FSD Park 2. Tel. +36 2342 8374 Fax +36 2342 8375 info@euchner.hu

EUCHNER (India) Pvt. Ltd. 401, Bremen Business Center, City Survey No. 2562, University Road Aundh, Pune - 411007 Tel. +91 20 64016384 Fax +91 20 25885148 info@euchner.in

llan & Gavish Automation Service Ltd. 26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513 P.O. Box 10118 Petach Tikva 49001 Tel. +972 3 9221824 Fax +972 3 9240761 mail@ilan-gavish.com

TRITECNICA S.r.I. Viale Lazio 26 20135 Milano +39 02 541941 +39 02 55010474

Japan

EUCHNER Representative Office Japan 8-20-24 Kamitsurumahoncho Minami-ku, Sagamihara-shi Kanagawa 252-0318 Tel. +81 42 8127767 Fax +81 42 7642708 havashi@euchner.ip

2-13-7 Shin-Yokohama Kohoku-ku, Yokohama Japan 222-0033 Tel. +81 45 471-7711 +81 45 471-7717 sales@solton.co.jp

EUCHNER Korea Co., Ltd. RM 810 Daerung Technotown 3rd #448 Gasang-Dong Gumcheon-gu, Seoul Tel. +82 2 2107-3500 Fax +82 2 2107-3999 info@euchner.co.kr

SEPIA S.A. de C.V. Maricopa # 10 302, Col. Napoles. Del. Benito Juarez 03810 Mexico D.F. Tel. +52 55 55367787 +52 55 56822347 alazcano@sepia.mx

Poland

ELTRON Pl. Wolności 7R 50-071 Wrocław Tel. +48 71 3439755 Fax +48 71 3460225 eltron@eltron.pl

Republic of South Africa

RUBICON ELECTRICAL DISTRIBUTORS 4 Reith Street, Sidwell 6061 Port Elizabeth Tel. +27 41 451-4359 Fax +27 41 451-1296 sales@rubiconelectrical.com

Romania

First Electric SRL Str. Ritmului Nr. 1 Bis Ap. 2, Sector 2 021675 Bucuresti Tel. +40 21 2526218 Fax +40 21 3113193 office@firstelectric ro

VALEX electro Uliza Karjer dom 2, Str. 9, Etash 2 117449 Moskwa Tel. +7 495 41196-35 Fax +7 495 41196-36 info@valex-electro.ru

Singapore

Sentronics Automation & Marketing Pte Ltd. Blk 3, Ang Mo Kio Industrial Park 2A #05-06 Singapore 568050 Tel. +65 6744 8018 Fax +65 6744 1929 sentronics@pacific.net.sg

FLICHNER electric s.r.o. Videňská 134/102 61900 Brno Tel. +420 533 443-150 Fax +420 533 443-153 info@euchner.cz

SMM proizvodni sistemi d.o.o. Jaskova 18 2000 Maribor Tel. +386 2 4502326 Fax +386 2 4625160 franc.kit@smm.si

Spain

EUCHNER, S.L. Gurutzegi 12 - Local 1 Polígono Belartza 20018 San Sebastian Tel. +34 943 316-760 Fax +34 943 316-405 comercial@euchner.es

Sweden

Censit AB Box 331 33123 Värnamo Tel. +46 370 691010 Fax +46 370 18888 info@censit.se

Switzerland

EUCHNER AG Grofstrasse 17 8887 Mels Tel. +41 81 720-4590 Fax +41 81 720-4599 info@euchner.ch

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp. 3F, No. 124, Chung-Cheng Road Shihlin 11145, Taipei Tel. +886 2 8866-1234 Fax +886 2 8866-1239 day111@ms23.hinet.net

Turkey EUCHNER Endüstriyel Emniyet Teknolojileri Ltd. Şti. Hattat Bahattin Sok Cevlan Apt. No. 13/A Göztepe Mah. 34730 Kadıköv / İstanbul Tel. +90 216 359-5656 Fax +90 216 359-5660 info@euchner.com.tr

United Kingdom

EUCHNER (UK) Ltd. Unit 2 Petre Drive, Sheffield South Yorkshire S4 7PZ Tel. +44 114 2560123 Fax +44 114 2425333 info@euchner.co.uk

EUCHNER USA Inc. 6723 Lyons Street East Syracuse, NY 13057 Tel. +1 315 701-0315 Fax +1 315 701-0319 info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc. Detroit Office 130 Hampton Circle Rochester Hills, MI 48307 Tel. +1 248 537-1092 Fax +1 248 537-1095 info@euchner-usa.com

Germany

Chemnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Am Vogelherd 2 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf Tel. +49 37325 906000 Fax +49 37325 906004 iens.zehrtner@euchner.de

Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbürg Sundernholz 24 45134 Essen Tel. +49 201 43083-93 Fax +49 201 43083-94 juergen.eumann@euchner.de

Essen/Dortmund

Thomas Kreißl fördern - steuern - regeln Hackenberghang 8a 45133 Essen Tel. +49 201 84266-0 Fax +49 201 84266-66 info@kreissl-essen.de

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbürg Schiersteiner Straße 28 65187 Wiesbaden Tel. +49 611 98817644 Fax +49 611 98895071 giancarlo.pasquesi@euchner.de

Freiburg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Steige 5 79206 Breisach Tel. +49 7664 4038-33 Fax +49 7664 4038-34 peter.seifert@euchner.de

Hamburg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbürg Bleickenallee 13 22763 Hamburg Tel. +49 40 636740-57 Fax +49 40 636740-58 volker behrens@euchner de

Magdeburg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Tismartraße 10 39108 Magdeburg Tel. +49 391 736279-22 Fax +49 391 736279-23 bernhard.scholz@euchner.de

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebshijro Obere Bahnhofstraße 6 82110 Germering Tel. +49 89 800846-85 Fax +49 89 800846-90 st.kornes@euchner.de

Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Steiner Straße 22a 90522 Oberasbach Tel. +49 911 669-3829 +49 911 669-6722 ralf.paulus@euchner.de

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49 711 7597-0 Fax +49 711 7597-303 oliver.laier@euchner.de uwe.kupka@euchner.de











Support hotline

You have technical questions about our products or how they can be used? For further questions please contact your local sales representative.

Comprehensive download area

You are looking for more information about our products? You can simply and quickly download operating instructions, CAD or ePLAN data and accompanying software for our products at www.euchner.com.

Customer-specific solutions

You need a specific solution or have a special requirement?

Please contact us. We can manufacture your custom product even in small quantities.

EUCHNER near you

You are looking for a contact at your location? Along with the headquarters in Leinfelden-Echterdingen, the worldwide sales network includes 15 subsidiaries and numerous representatives in Germany and abroad – you will definitely also find us near you.

www.euchner.com

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany Tel. +49 711 7597-0 Fax +49 711 753316 info@euchner.de www.euchner.com

